

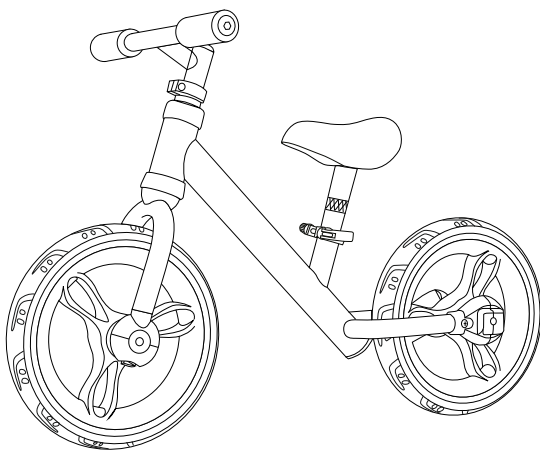
Speed Up!



Balance bike

ENERGY 2in1

age range: from 24 months up to 60 months
max: 25 kg



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V1.3



find us on

CONTENT

EN	Manual Instruction.....	4
BG	Инструкция за употреба.....	6
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	8
PL	Instrukcja użytkownika.....	10
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	12
RU	Инструкция по эксплуатации.....	14
SRB		
HR		
ME		
BIH	Uputstvo za upotrebu.....	16
HU	Használati utasítás.....	18
NL	Gebruikshandleiding.....	20
ES	Instrucciones de uso.....	22
IT	Istruzione per l'uso.....	24
FR	Mode d'emploi	26
AR	دليل التعليمات.....	28
DE	Bedienungsanleitung.....	30
CZ	Návod k použití.....	32
AL	Insruksion për përdorim.....	34
TR	Kullanım talimatı.....	36
MK	Упатствата за употреба.....	39



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

ARB-على جهازك "QR Scanner" للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتحميل تطبيق "QR" قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

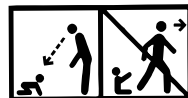
TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

SAFETY REQUIREMENTS



- 1.WARNING!** Do not leave the child unattended!
- 2.WARNING!** This product should be used under the direct supervision of an adult at all times.
- 3.WARNING!** Recommended age-group: 24 months to 5 years. Not suitable for children under 24 months.
Risk of falling.
- 4.WARNING!** Protective equipment should be worn. (helmet, gloves, knee-pads and elbow-pads).
Not to be used in traffic! 25 kg maximum.
- 5.WARNING!** To avoid danger of suffocation keep the plastic bags away from babies and children.
- 6.WARNING!** The bike shall be used with caution, since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- 7.WARNING!** The product should be properly assembled by an adult.
- 8.WARNING! This toy has no brake!**
- 9.WARNING!** Read the instruction for use and keep it for future reference. The non-observance of the instructions may harm your child.
- 10.WARNING!** The maximum weight of the child is 25 kg and only for one child. The overloading of the product is forbidden, otherwise the child is at risk for injury.
- 11.WARNING!** The product can be used only if the child is able to sit and stay on the product unaided!
- 12.WARNING!** Not to be used by children over 5 years due to insufficient strength.
- 13.WARNING!** Keep small parts out of children reach.
- 14.WARNING!** Not to be used at dusk , at night , or at times of limited visibility and unfit weather.
- 15.WARNING!** Always wear a shoes when riding. Keep your fingers and toes away from all moving parts of the bike!
- 16.WARNING!** Instruct your child how to ride the bike safety and make sure your child is capable of riding it.
- 17.WARNING!** This product should be used on safe ground, it should not be used near steps, slopes, roadways, public highways or wet areas. Keep away from fire. The pushing of the child during the riding is forbidden.
- 18.WARNING!** Do not modify the product!
- 19.WARNING!** Regular safety checks should be carried out on the product to ensure the integrity of the assembly, especially when there is a risk of loose or dislocated components. The regular inspection of the product may prevent accidents.



EN 71 

CLEANING AND CARE

PLEASE NOTE, THE REGULAR MAINTENANCE ENHANCES THE SAFETY OF THE BALANCE BIKE.

- Please check and tighten periodically the self-locking nuts and other self-locking fixings as they may lose their effectiveness.
- No modifications other than to the manufacturer's instructions shall be made.
- It is advised to inspect and maintain the Balance bike before use.
- Do not keep the Balance bike under direct sunlight or in wet places for a long time.
- Clean the Bike periodically and keep it dry.
- You may use damp cloth and a mild detergent for cleaning the product.

IN THE BOX



Bike Frame



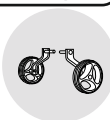
Handlebar



Front fork
assembled



Pedals



Support
wheels



Manual



Allen key



Wheel hole cover

PARTS

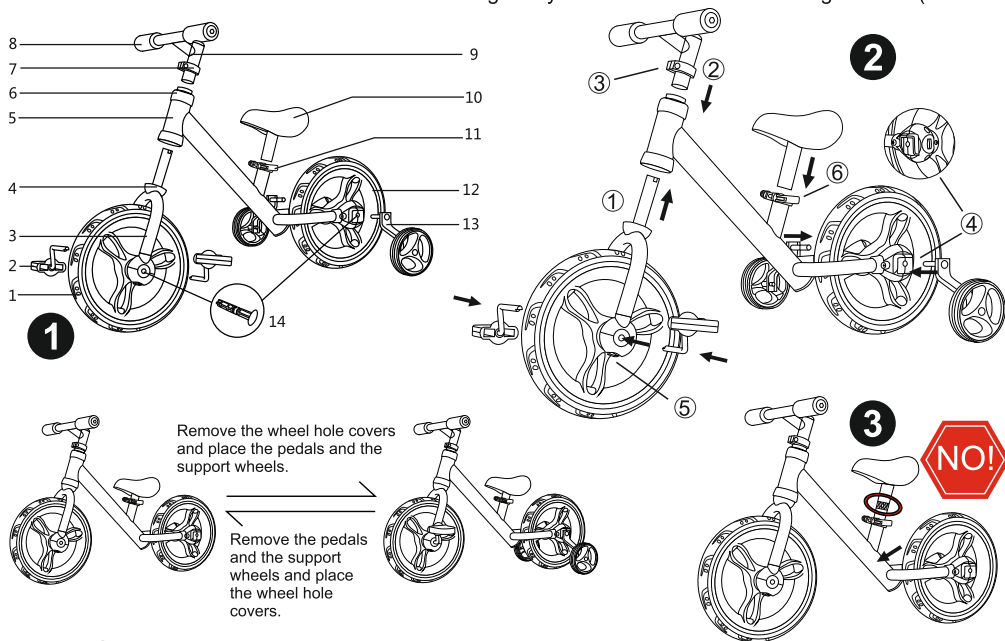
Picture 1

1. Front wheel -1pc. ; 2. Pedals - 2pcs. ; 3. Front fork - 1pc. ; 4. Down-cap - 1pc. ; 5. Bike frame - 1pc. ;
6. Up-cap - 1pc.; 7. Release handle lock - 1pc.; 8. Handlebar - 1pc.; 9. Handle stem -1pc.; 10. Seat - 1pc.;
11. Quick release seat lock - 1pc. ; 12. Rear wheel - 1pc.; 13. Support wheels - 2 pcs ;
14. Wheel hole cover - 4 pcs.

ASSEMBLY

Picture 2

1. Insert the steering fork into the frame.
2. Place the handlebar with the driver inside, through the slot at the end of the fork (the clamp must point forward)
3. Tighten the clamp with the Allen Key.
4. Add the support wheels by pressing the red button and pressing the axle until you hear the "click" sound.
5. Add the pedals by pushing the axle inwards until you hear the "click" sound.
6. Loosen the bracket and mount the seat to the height of your choice without exceeding the limit (Picture 3),



A - ENERGY with tires EVA.

B - ENERGY with air tires *.

*Optional air tires: Please inflate air tires to the maximum pressure of **0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)**

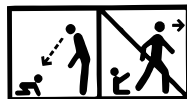
WARNING! The volume of the tire is very small and it inflates very quickly! Do not exceed the maximum tire pressure described in the instruction! This can cause its destruction, which is not subject to warranty restoration! Observe the tire's maximum tire pressure as described in the instruction manual and not that indicated on the tire!

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

БАЛАНС КОЛЕЛО “ENERGY 2in1”



ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



- 1.ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето без надзор!
- 2.ВНИМАНИЕ!** Да се използва само под прекия надзор на възрастен!
- 3.ВНИМАНИЕ!** Неподходящо за деца под 24 месеца. Опасност от падане. Препоръчителна възраст: 24 месеца до 5 години.
- 4.ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят предпазни средства (каска, наколенки, ръкавици и подлакътници). Да не се използват по платното за движение на превозни средства. Максимум 25 kg.
- 5.ВНИМАНИЕ!** За да избегнете опасност от задушаване, дръжте найлоновите опаковки далеч от бебета и деца.
- 6.ВНИМАНИЕ!** Колелото трябва да се използва с повишено внимание, тъй като се изисква умение за избягване на падания или сблъсъци, причиняващи наранявания на потребителя или трети страни!
- 7.ВНИМАНИЕ!** Продуктът трябва да се монтира правилно от възрастен .
- 8.ВНИМАНИЕ!** Тази играчка няма спирачка!
- 9.ВНИМАНИЕ!** Прочетете инструкцията за употреба и я запазете за бъдещи справки. Неспазването на инструкциите може да навреди на детето Ви.
- 10.ВНИМАНИЕ!** Максималното тегло на детето е 25 kg и е само за едно дете. Претоварването на продукта е забранено, в противен случай за детето съществува риск от нараняване.
- 11.ВНИМАНИЕ!** Продуктът може да се ползва, само ако детето умее да сяда и стои върху него без чужда помощ!
- 12.ВНИМАНИЕ!** Да не се използва от деца над 5 години поради недостатъчна якост
- 13.ВНИМАНИЕ!** Съхранявайте малките части далеч от достъпа на деца.
- 14.ВНИМАНИЕ!** Да не се използва при здрач, през нощта или по време на ограничена видимост и неблагоприятни атмосферни условия.
- 15.ВНИМАНИЕ!** Винаги носете обувки при каране на баланс колелото. Дръжте пръстите на ръцете и краката си далеч от всички движещи се части на продукта!
- 16.ВНИМАНИЕ!** Инструктирайте детето си как да кара безопасно колелото и се уверете, че детето ви е способно да го кара.
- 17.ВНИМАНИЕ!** Този продукт трябва да се ползва върху безопасна повърхност, не трябва да се използва в близост до стъпала, наклонени повърхности, пътища, магистрали или влажни райони. Пазете далеч от огън. Бутането на детето по време на каране е забранено.
- 18.ВНИМАНИЕ!** Не модифицирайте продукта!
- 19.ВНИМАНИЕ!** Трябва да се извършват периодичните проверки за безопасност на продукта, за да се осигури цялостта на монтажа, особено при опасност от разхлабени или разглобени компоненти. Регулярното инспектирането на продукта може да предотврати инциденти.

БДС EN 71



ПОДДРЪЖКА И ОБСЛУЖВАНЕ

МОЛЯ, ИМАЙТЕ ПРЕДВИД, РЕГУЛЯРНАТА ПОДДРЪЖКА УВЕЛИЧАВА БЕЗОПАСНОСТТА НА БАЛАНС КОЛЕЛОТО.

- Проверявайте и затягайте периодично самозаклучващите се гайки и другите фиксиращи елементи, тъй като те могат да загубят своята ефективност.
- Не се правят промени, различни от инструкциите на производителя.
- Препоръчва се да проверите и поддържате баланс колелото преди употреба.
- Не съхранявайте баланс колелото дълго време под пряка слънчева светлина или на влажни места.
- Почиствайте баланс колелото периодично и го поддържайте сух.
- Можете да използвате влажна кърпа и мек почистващ препарат за почистване на продукта.

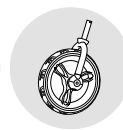
В КУТИЯТА



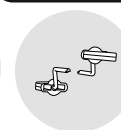
Рамка



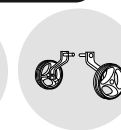
Кормило



Вилка с
монтирано
предно
колело



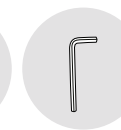
Педали



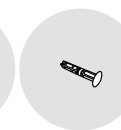
Помощни
колела



Упътване



Ключ тип
„Шестограм“



Капачка
за отвора
на
колелото

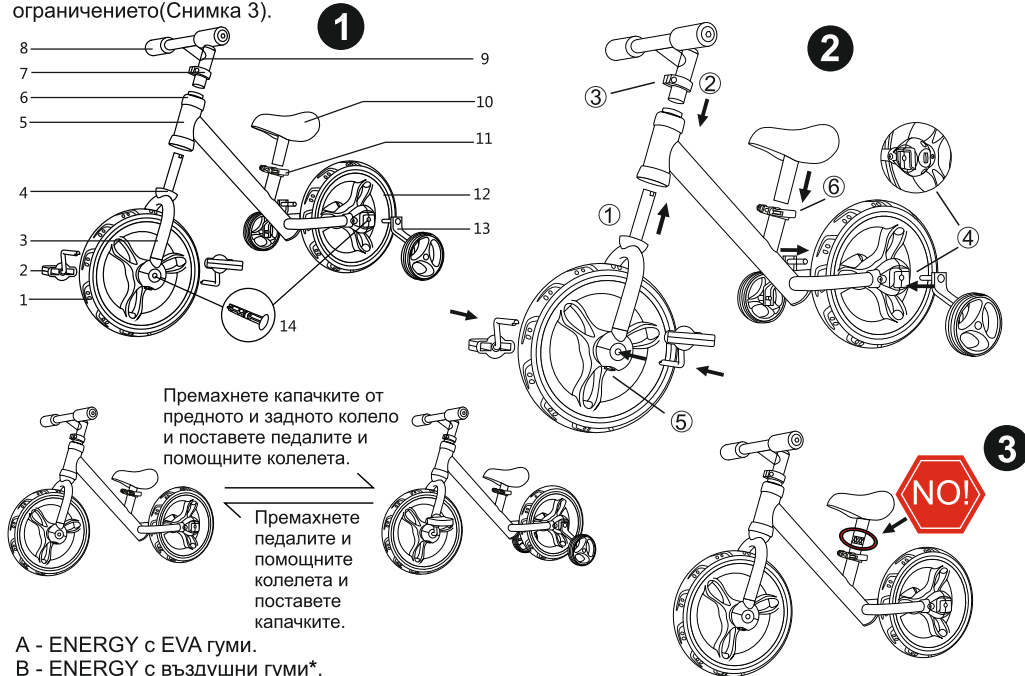
ЧАСТИ

Снимка 1: 1. Предно колело - 1бр.; 2. Педали - 2бр.; 3. Предна вилка - 1бр.; 4. Долна втулка - 1бр.; 5. Основна рамка - 1бр.; 6. Горна втулка - 1бр.; 7. Заклучване на ръкохватката -1бр.; 8. Ръкохватка на дръжката - 2бр.; 9. Кормило - 1бр.; 10. Седалка -1бр.; 11. Бързо закъчване на седалката -1бр.; 12. Задно колело - 1бр.; 13. Помощни колела - 2бр.; 14. Капачка за отвора на колелото - 4бр..

СГЛОБЯВАНЕ

Снимка 2:

1. Поставете кормилната вилка в рамката.
2. Прибавете кормилото подвешено, като водача във вътрешността му премине през процепът в края на вилката (скобата за затягане трябва да сочи напред)
3. Затегнете скобата с Ключ Шестограм.
4. Добавете помощните колела като натиснете червеният бутон и притиснете оста докато чуете звук „ Клик“
5. Добавете педалите като притиснете оста навътре докато чуете звук „ Клик“.
6. Разхлабете скобата и монтирайте седалката на избраната от вас височина като не надвишавате ограниченията(Снимка 3).



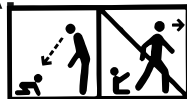
A - ENERGY с EVA гуми.

B - ENERGY с въздушни гуми*.

*** Въздушни гуми :** Моля напompвайте въздушните гуми до максимално налягане от 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa) **ВНИМАНИЕ !** Обемът на гумата е много малък и тя се напompва много бързо ! Не превишавайте максималното налягане на гумата описано в инструкцията ! Това може да доведе до нейното разрушаване, което не подлежи на гаранционно възстановяване ! Спазвайте максималното налягане на гумата , което е описано в инструкцията, а не това, което е обозначено на гумата !

Important – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

CERINȚE DE SIGURANȚĂ



- 1.ATENȚIE!** Copilul nu trebuie lăsat fără supraveghere !
- 2.ATENȚIE!** A se folosi doar sub supravegherea directă a unui adult !
- 3.ATENȚIE!** Nu este potrivit copiilor în vârstă de sub 24 luni. Pericol de cădere. Vârsta recomandată: 24 luni – 5 ani.
- 4.ATENȚIE!** La utilizarea produsului a se purta echipament de protecție (cască, genunchiere, mănuși și cotiere). A nu se folosi pe carosabilul, destinat circulației mijloacelor de transport. Maxim 25 kg.
- 5.ATENȚIE!** Pentru evitarea pericolului de sufocare, țineți ambalările din plastic în afara accesului bebelușilor și copiilor.
- 6.ATENȚIE!** Bicicleta trebuie utilizată cu atenție crescută, întrucât necesită prezența unor abilități, legate de evitarea căderilor sau impacturilor, care provoacă vătămări utilizatorului sau unor persoane terțe !
- 7.ATENȚIE!** Produsul trebuie montat corect de către un adult.
- 8.ATENȚIE!** Această jucărie nu este dotată cu frâne !
- 9.ATENȚIE!** Citiți instrucțiunile de utilizare, păstrați-le pentru a le consulta în viitor. Nerespectarea instrucțiunilor ar putea aduce vătămări copilului dvs.
- 10.ATENȚIE!** Greutatea maximă a copilului este de 25 kg, produsul fiind destinat utilizării simultane de către un singur copil. Supraîncărcarea produsului este interzisă, în caz contrar este prezent riscul de vătămarea copilului.
- 11.ATENȚIE!** Produsul poate fi utilizat doar dacă copilul se poate așeza singur și a sta pe bicicleta fără ajutorul unei alte persoane !
- 12.ATENȚIE!** A nu se folosi de către în vârste de peste 5 ani din cauza rezistenței insuficiente!
- 13.ATENȚIE!** Păstrați piesele mici în afara accesului copiilor.
- 14.ATENȚIE!** A nu se folosi la amurg, în timpul nopții sau în condiții de vizibilitate redusă sau condiții atmosferice nefavorabile.
- 15.ATENȚIE!** Întotdeauna trebuie purtate pantofi la conducerea bicicletei de echilibru. Țineți degetele mâinilor și picioarelor la distanță de toate piesele în mișcare ale produsului !
- 16.ATENȚIE!** Instruiți copilul vostru despre modul de conducere în condiții de siguranță a bicicletei, asigurați-vă că copilul dvs. este capabil a-l conduce.
- 17.ATENȚIE!** Produsul trebuie utilizat pe o suprafață sigură, nu trebuie utilizat în apropierea unor scări, suprafețe înclinate, drumui, autostrăzi sau zone umede. Feriți de foc. Împingerea copilului în timp ce conduce bicicleta este interzisă !
- 18.ATENȚIE!** Nu modificați produsul !
- 19.ATENȚIE!** Trebuie efectuate controalele periodice privind siguranța produsului, pentru asigurarea integrității montajului, mai ales la prezența unui pericol de componente slăbite sau demontate. Inspectarea regulată a produsului ar putea preveni producerea unor incidente.



EN 71



ÎNTREȚINERE ȘI DESERVIRE

VĂ RUGĂM SĂ AVEȚI ÎN VEDERE FAPTUL CĂ ÎNTREȚINEREA REGULATĂ CREȘTE SIGURANȚA BICICLETEI DE ECHILIBRU.

-Verificați și strângeți regulat piulițele autoblocante și alte elemente de fixare, întrucât ele și-ar putea pierde eficacitatea.

-Nu trebuie aduse modificări, diferite de instrucțiunile producătorului.

-Vă recomandăm a verifica și a întreține bicicleta de echilibru înainte de utilizare.

-Nu păstrați bicicleta de echilibru mult timp sub acțiunea razelor solare directe sau în locuri cu umiditate crescută.

-Curățați bicicleta de echilibru periodic, aceasta trebuie menținută uscată.

-Ați putea folosi o lavetă umedă și un detergent cu acțiune moderată pentru curățarea produsului.

Unic importator in Romania DIDIS INTERNATIONAL Strada Sfântul Pantelimon nr. 1

Oras Pantelimon Judetul Ilfov Phone: +40 21 211 65 60 Fax: +40 21 210 65 62

E-mail: office@didis.ro

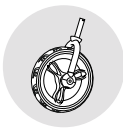
ÎN CAZ



Cadru principal



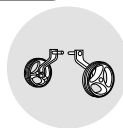
Cârmă



Furcă față cu Roată față



Pedale



Roți auxiliare



instrucțiuni



Tipul cheii "Hexagon"



Capacul axei roți

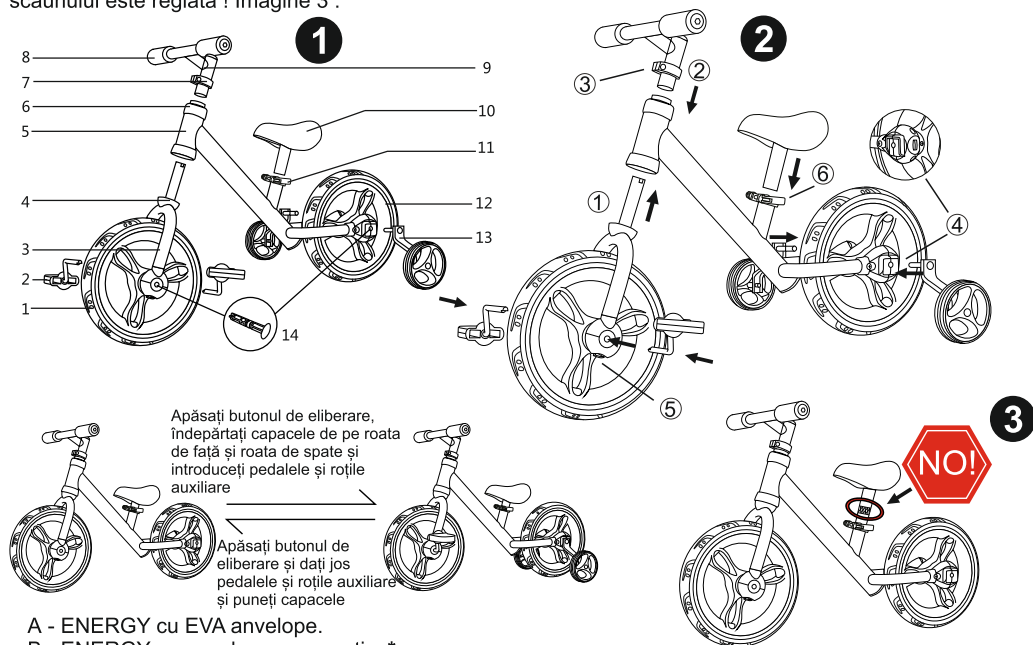
PIESE

Imagine 1: 1. Roată față – 1 buc.; 2. Pedale – 2 buc.; 3. Furcă față – 1 buc.; 4. Bucșă inferioară – 1 buc.; 5. Cadru principal – 1 buc.; 6. Bucșa superioară – 1 buc.; 7. Blocarea locului de prindere a mânerului – 1 buc.; 8. Locul de prindere a mânerului – 2 buc.; 9. Cârmă – 1 buc.; 10. Scaun – 1 buc.; 11. Blocare rapidă a scaunului – 1 buc.; 12. Roată spate-1 buc.; 13. Roți auxiliare – 2 buc.; 14. Capacul axei roți – 4 buc.

MONTARE

Imagine 2:

1. Introduceți furca cârmei în cadrul bicicletei.
2. Adăugați cârma, ghidajul din interiorul său trecând prin deschiderea de la capătul furcii (brida de strângere trebuie să fie îndreptată în față).
3. Strângeți brida cu cheie hexagonală.
4. Adăugați roțile auxiliare prin apăsarea butonului roșu, apăsați axa până la auzirea unui sunet de "înclichetare".
5. Adăugați pedalele prin apăsarea axei în interior până la auzirea unui sunet de "înclichetare".
6. Slăbiți brida și montați scaunul la înălțime selectată de dvs., nedepășind delimitările (Imagine 3), ATENȚIE ! Semnul minim pentru introducerea tubului scaunului nu trebuie să fie vizibil când înălțimea scaunului este reglată ! Imagine 3 .



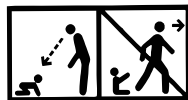
A - ENERGY cu EVA anvelope.

B - ENERGY cu anvelope pneumatice*.

*** Optional anvelope pneumatice :** Anvelope cu aer: Vă rugăm să umflați anvelopele la presiunea maximă de 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa) ATENȚIE ! Volumul anvelopei este prea mic și aceasta este umflată foarte repede ! Nu depășiți presiunea maximă a anvelopei descrisă în instrucțiuni ! Acest lucru poate duce la distrugerea anvelopei, care nu este supusă recuperării pe baza garanției ! Respectați presiunea maximă a anvelopei, descrise în cadrul instrucțiunilor, ci nu cea indicată pe anvelopa !

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA



1. **OSTRZEŻENIE!** Nie pozostawiaj dziecka bez opieki!
2. **OSTRZEŻENIE!** Używaj tylko pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej!
3. **OSTRZEŻENIE!** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 24 miesięcy. Niebezpieczeństwo upadku. **OSTRZEŻENIE!** Zalecany wiek: 24 miesiące do 5 lat.
4. **OSTRZEŻENIE!** Podczas użytkowania należy nosić sprzęt ochronny (kask, ochraniacze na kolana, rękawiczki i ochraniacze na łokcie). Nie używaj na jezdni. Maksymalnie 25 kg.
5. **OSTRZEŻENIE!** Aby zapobiec uduszeniu, trzymaj plastikowe torby z dala od niemowląt i dzieci.
6. **OSTRZEŻENIE!** Należy używać roweru ostrożnie, ponieważ wymaga on umiejętności uniknięcia upadków lub kolizji powodujących obrażenia użytkownika lub osób trzecich!
7. **OSTRZEŻENIE!** Produkt musi być prawidłowo zmontowany przez osobę dorosłą.
8. **OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie ma hamulca!
9. **OSTRZEŻENIE!** Przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie instrukcji może zaszkodzić dziecku.
10. **OSTRZEŻENIE!** Maksymalna waga dziecka wynosi 25 kg i jest przeznaczony tylko dla jednego dziecka. Przeciążenie produktu jest zabronione, w przeciwnym razie istnieje ryzyko zranienia dziecka.
11. **OSTRZEŻENIE!** Z produktu można korzystać tylko wtedy, gdy dziecko może na nim usiąść i stać bez pomocy!
12. **OSTRZEŻENIE!** Nie korzystać przez dzieci powyżej 5 lat ze względu na niewystarczającą wytrzymałość!
13. **OSTRZEŻENIE!** Małe części należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
14. **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj o zmierzchu, w nocy lub podczas ograniczonej widoczności i niesprzyjających warunków pogodowych.
15. **OSTRZEŻENIE!** Zawsze noś obuwie podczas jazdy na rowerku biegowym. Trzymaj palce rąk i palce u stóp z dala od wszystkich ruchomych części produktu!
16. **OSTRZEŻENIE!** Poinstruj dziecko, jak bezpiecznie jeździć na rowerku i upewnij się, że dziecko może jeździć.
17. **OSTRZEŻENIE!** Ten produkt powinien być stosowany na bezpiecznej powierzchni, nie powinien być stosowany w pobliżu schodów, powierzchni pochyłych, na drogach, autostradach oraz mokrych powierzchni. Trzymać z dala od ognia. Pchanie dziecka podczas jazdy jest zabronione!
18. **OSTRZEŻENIE!** Nie modyfikuj produktu!
19. **OSTRZEŻENIE!** Należy przeprowadzać okresowe kontrole bezpieczeństwa produktu, aby zapewnić integralność montażu, szczególnie w przypadku luźnych lub rozmontowanych elementów. Regularna kontrola produktu może zapobiec wypadkom.



EN 71



KONSERWACJA I SERWIS

OSTRZEŻENIE : REGULARNA KONSERWACJA ZWIĘKSZA BEZPIECZEŃSTWO ROWERKA BIEGOWEGO.

- Sprawdzaj i okresowo dokręcaj nakrętki samozabezpieczające i inne elementy blokujące, ponieważ mogą stracić swoją skuteczność.
- Nie wprowadzaj zmian innych niż z instrukcji producenta.
- Zaleca się sprawdzenie i utrzymanie rowerka biegowego przed użyciem.
- Nie trzymaj rowerka biegowego przez długi czas na bezpośrednim świetle słonecznym lub w wilgotnych miejscach.
- Okresowo czyść rowerek biegowy i utrzymuj suchy.
- Możesz użyć wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu do czyszczenia produktu.

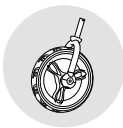
W PUDEŁKU



Rama główna



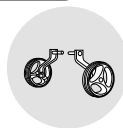
Kierownica



Przedni widelec & Przedni widelec



Pedały



Koła pomocnicze



Instrukcje



Rodzaj klucza
Heksagram



Kapturek osłonowy
osi koła

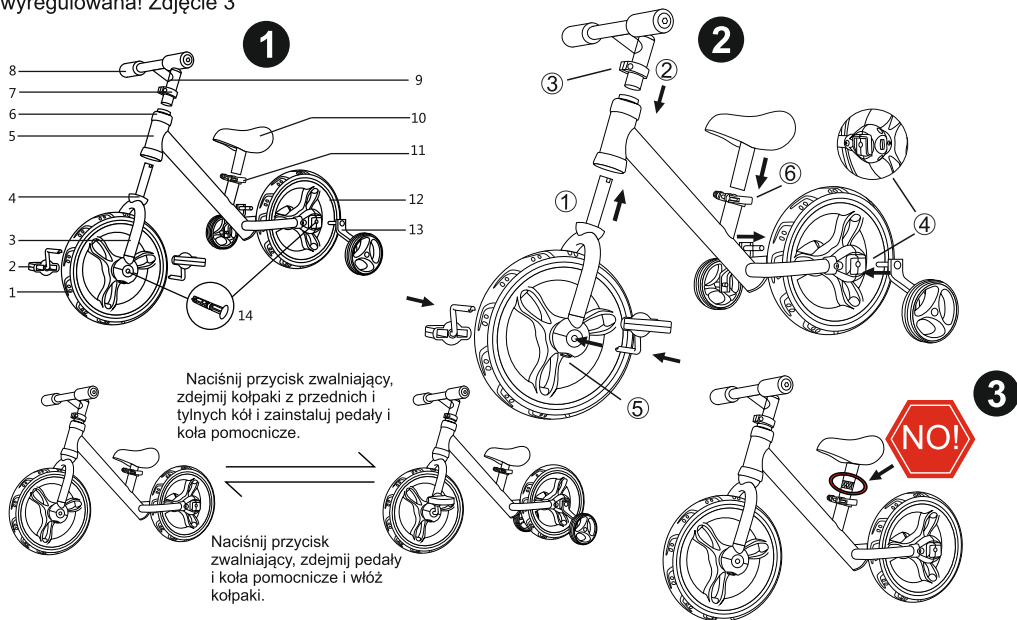
CZĘŚCI

Zdjęcie 1: 1. Przedni widelec - 1 szt.; 2. Pedały - 2 szt.; 3. Przedni widelec - 1 szt.; 4. Tuleja dolna - 1 szt.; 5. Rama główna - 1 szt.; 6. Tuleja górna - 1 szt.; 7. Blokowanie rączki - 1 szt.; 8. Uchwyt rączki - 2 szt.; 9. Kierownica - 1 szt.; 10. Siodło - 1 szt.; 11. Szybka blokada siodła - 1 szt.; 12. Tylnie koło - 1 szt.; 13. Koła pomocnicze - 2 szt.; 14. Kapturek osłonowy osi koła - 4 szt.

MONTAŻ

Zdjęcie 2:

1. Włóż wtyczkę kierownicy do ramy.
2. Włóż kierownicę ze sterownikiem do środka przez szczelinę na końcu widelca (zacisk musi być skierowany do przodu)
3. Dokręć zacisk Kluczem Sześciokątnym.
4. Dodaj koła pomocnicze, naciskając czerwony przycisk i naciskając oś, aż usłyszysz kliknięcie
5. Dodaj pedały, popychając oś do środka, aż usłyszysz kliknięcie.
6. Poluzuj klamrę i zamontuj siodło na wybranej wysokości bez przekraczania ograniczenia (Zdjęcie 3),
UWAGA! Minimalny znak wstawienia siodła nie będzie widoczny, gdy wysokość siodła zostanie wyregulowana! Zdjęcie 3



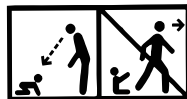
A - ENERGY z EVA oponami.

B - ENERGY z oponami pneumatycznymi*.

*** Opcja opon napowietrznych :** Opony pneumatyczne: Opony pneumatyczne należy napompować do maksymalnego ciśnienia 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa) **UWAGA!** Objętość opony jest bardzo mała i napompowuje się bardzo szybko! Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia w oponach opisanego w instrukcji! Może to doprowadzić do zniszczenia jej, co nie podlega naprawie gwarancyjnej! Należy przestrzegać maksymalnego ciśnienia w oponach podanego w instrukcji, a nie tego, które jest oznaczone na oponie!

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ !

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



- 1. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίτηρηση!
- 2. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Χρησιμοποιείτε μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενός ενήλικα!
- 3. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 24 μηνών. Κίνδυνος πτώσης. ΠΡΟΣΟΧΗ Συνιστώμενη ηλικία: 24 μηνών έως 5 ετών.
- 4. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά τη χρήση πρέπει να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό (κράνος, μαξιλάρια γόνατος, γάντια και υποβραχιόνια). Μη χρησιμοποιείτε σε δρόμος με μεγάλη κυκλοφορία. Μέγιστο βάρος 25 κιλά.
- 5. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για να αποφύγετε την ασφυξία, κρατήστε τις πλαστικές σακούλες μακριά από μωρά και παιδιά.
- 6. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ο τροχός πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή καθώς απαιτεί τη δυνατότητα αποφυγής πτώσεων ή συγκρούσεων που προκαλούν τραυματισμό στον χρήστη ή σε τρίτους!
- 7. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν πρέπει να εγκατασταθεί σωστά από έναν ενήλικα.
- 8. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το παιχνίδι δεν έχει φρένα!
- 9. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών και αποθηκεύστε το για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να βλάψει το παιδί σας.
- 10. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το μέγιστο βάρος ενός παιδιού είναι 25 κιλά και είναι μόνο για ένα παιδί. Η υπερφόρτωση του προϊόντος είναι απαγορευμένη, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του παιδιού.
- 11. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αν το παιδί είναι σε θέση να καθίσει και να στέκεται πάνω του χωρίς βοήθεια!
- 12. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην το χρησιμοποιείτε σε παιδιά άνω των 5 ετών λόγω ανεπαρκούς αντοχής!
- 13. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά.
- 14. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην το χρησιμοποιείτε το ποδήλατο τη νύχτα ή σε περιορισμένη ορατότητα και δυσμενείς καιρικές συνθήκες.
- 15. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Να φοράτε πάντα παπούτσια κατά την οδήγηση. Κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από όλα τα κινούμενα μέρη του προϊόντος!
- 16. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Δώστε εντολή στο παιδί σας να κινεί με ασφάλεια τοποδήλατο και βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι σε θέση να το οδηγήσει με ασφάλεια.
- 17. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σε ασφαλή επιφάνεια, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε σκάλες, επικλινείς επιφάνειες, δρόμους με μεγάλη κυκλοφορία ή υγρές επιφάνειες. Μακριά από πυρκαγιά. Απαγορεύεται να σπρώχνετε το παιδί πάνω στο ποδήλατο!
- 18. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην τροποποιείτε το προϊόν!
- 19. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για την εξασφάλιση της ακεραιότητας της εγκατάστασης, πρέπει να διεξάγονται περιοδικοί έλεγχοι ασφαλείας των προϊόντων, ιδίως σε περίπτωση χαλαρών ή αποσυναρμολογημένων εξαρτημάτων. Η τακτική επιθεώρηση του προϊόντος μπορεί να αποτρέψει ατυχήματα.



CE EN 71

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Η ΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ.

- Πατήστε και σφίξτε περιοδικά τα αυτοκατευθυνόμενα παξιμάδια και τα άλλα στοιχεία ασφάλισης, καθώς μπορεί να χάσουν την αποτελεσματικότητά τους.
- Μην κάνετε αλλαγές εκτός από τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Συνιστάται να ελέγξετε και να διατηρήσετε το ποδήλατο πριν τη χρήση.
- Μην κρατάτε το ποδήλατο για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό άμεσο ηλιακό φως ή σε υγρούς χώρους.
- Τοποθετήστε περιοδικά το ποδήλατο και κρατήστε το στεγνό.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό για να καθαρίσετε το προϊόν.

ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ



Κύριο
πλαίσιο



Διεύθυνσης



Μπροστινό
πιρούνι &
Εμπρόςθιος
τροχός



Πεντάλ



Βοηθητικοί
τροχοί



ΟΔΗΓΙΑ



Τύπος
κλειδιού
Εξάγωνο



Καπάκι
ανοίγματο
ς τροχού

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

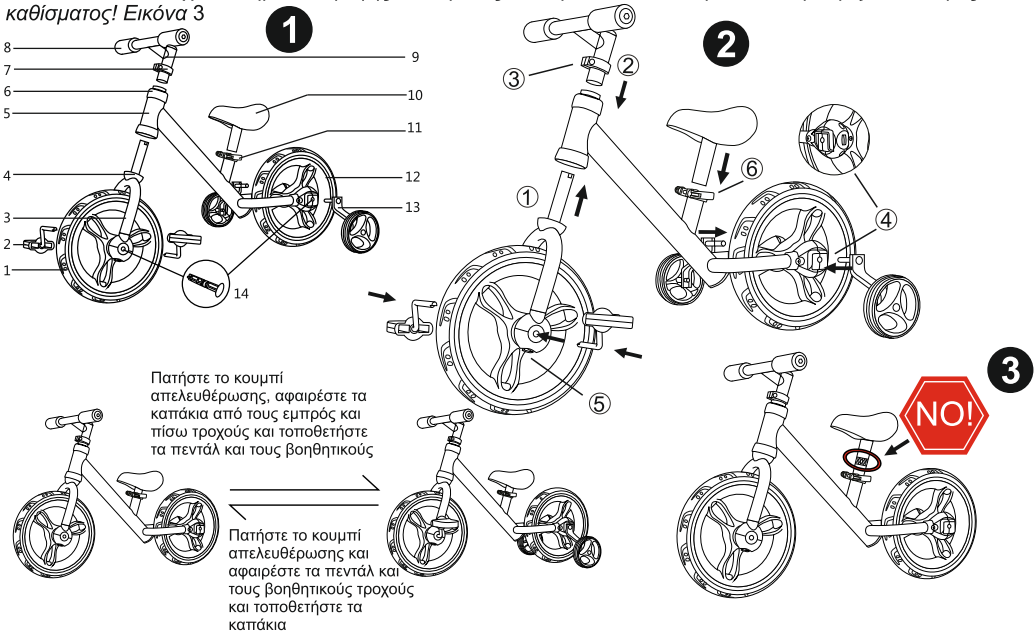
Εικόνα 1: 1. Εμπρόςθιος τροχός - 1 τεμ.; 2. Πεντάλ - 2 τεμάχια.; 3. Μπροστινό πιρούνι -1τεμ.; 4. Μανίκι κάτω -1τεμ.; 5. Κύριο πλαίσιο - 1 τεμ.; 6. Πάνω μανίκι - 1 τεμ.; 7. Κλειδωμα τρης λαβής - 1 τεμ.; 8. Λαβή - 2 τεμάχια. 9. Διεύθυνσης - 1 τεμ.; 10. Καθίσματα - 1 τεμ.; 11. Γρήγορη κλειδαριά καθίσματος - 1 τεμ.12. Πίσω τροχός - 1 τεμ.;13. Βοηθητικοί τροχοί - 2 τεμάχια.; 14. Καπάκι άξονα τροχού - 4 τεμ..

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Εικόνα 2:

1. Τοποθετήστε το βύσμα διεύθυνσης στο πλαίσιο.
2. Εισάγετε το τιμόνι με τον οδηγό προς τα μέσα από την υποδοχή στο τέλος του πιρουνιού (ο σφιγκτήρας πρέπει να δείχνει προς τα εμπρός)
3. Σφίξτε το σφιγκτήρα με κλειδί Allen.
4. Προσθέστε τους βοηθητικούς τροχούς πιέζοντας το κόκκινο κουμπί και πατώντας τον άξονα μέχρι να ακούσετε τον ήχο κλικ.
5. Προσθέστε τα πεντάλ πιέζοντας τον άξονα προς τα μέσα μέχρι να ακούσετε τον ήχο κλικ.
6. Χαλαρώστε το βραχιόνια και τοποθετήστε το κάθισμα στο ύψος της επιλογής σας χωρίς να υπερβείτε το όριο (εικόνα 3),

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το ελάχιστο σήμα εισαγωγής καθίσματος δεν πρέπει να είναι ορατό όταν ρυθμίζεται το ύψος του καθίσματος! Εικόνα 3



A - ENERGY με EVA αέρα.

B - ENERGY με ελαστικά αέρα*.

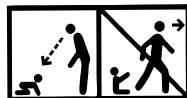
* **Επιλογή ελαστικά αέρα** : Παρακαλώ αντλείται τα ελαστικά αέρα μεχρι τη μέγιστη πίεση από 0,8 μπάρες (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)

ΠΡΟΣΟΧΗ ! Ο όγκος του λάστιχου είναι πολύ μικρός και το λάστιχο φουσκώνεται πολύ γρήγορα. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση του λάστιχου, η οποία περιγράφεται στις οδηγίες. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε καταστροφή του και η αποκατάσταση του λάστιχου δεν περιλαμβάνεται στην εγγύηση. Τηρήστε τη μέγιστη πίεση του λάστιχου, η οποία περιγράφεται στις οδηγίες και όχι την πίεση, η οποία αναφέρεται στο λάστιχο.

ВАЖНО! ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!



ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



- 1.ВНИМАНИЕ!** Не оставлять ребенка без присмотра!
- 2.ВНИМАНИЕ!** Использовать только под непосредственным присмотром взрослых!
- 3.ВНИМАНИЕ!** Не подходит для детей в возрасте до 24 месяцев. Опасность падения. Рекомендуемый возраст: 24 месяца до 5 лет.
- 4.ВНИМАНИЕ!** При использовании следует носить средства защиты (шлем, наколенники, перчатки и подлокотники). Не использовать вблизи проезжей части транспортных средств. Максимум 25 кг.
- 5.ВНИМАНИЕ!** Во избежание опасности удушья хранить полиэтиленовую упаковку вдали от младенцев и детей.
- 6.ВНИМАНИЕ!** Велосипед необходимо использовать с повышенным вниманием, так как требуется умение избегать падений или столкновений, причиняющих ранения пользователю или третьим лицам!
- 7.ВНИМАНИЕ!** Изделие должно быть правильно собрано взрослым.
- 8.ВНИМАНИЕ!** Данная игрушка не имеет тормоза!
- 9.ВНИМАНИЕ!** Необходимо ознакомиться с инструкциями по эксплуатации и сохранить для использования в будущем. Несоблюдение инструкций может причинить вред ребенку.
- 10.ВНИМАНИЕ!** Максимальный вес ребенка - 25 кг, предназначено только для одного ребенка. Запрещено перегружать изделие, в противном случае для ребенка существует риск ранения.
- 11.ВНИМАНИЕ!** Изделие можно использовать только в том случае, когда ребенок умеет сидеть и стоять на нем без посторонней помощи!
- 12.ВНИМАНИЕ!** Не использовать детям старше 5 лет по причине недостаточной прочности!
- 13.ВНИМАНИЕ!** Хранить мелкие части вдали от детей.
- 14.ВНИМАНИЕ!** Не использовать в полумраке, ночью или во время ограниченной видимости и неблагоприятных атмосферных условиях.
- 15.ВНИМАНИЕ!** Во время катания на балансирующем велосипеде всегда надо носить обувь. Держать пальцы рук и ног вдали от любых подвижных частей изделия!
- 16.ВНИМАНИЕ!** Необходимо проинструктировать ребенка каким способом нужно безопасно кататься на велосипеде и убедиться, что ребенок может на нем кататься.
- 17. ВНИМАНИЕ!** Данное изделие необходимо использовать на безопасной поверхности, не использовать вблизи лестниц, наклонных поверхностей, дорог, автострад или влажных участков. Хранить вдали от огня. Запрещается подталкивать ребенка во время катания!
- 18.ВНИМАНИЕ!** Не модифицировать изделие!
- 19.ВНИМАНИЕ!** Необходимо проводить периодическую проверку безопасности изделия, чтобы обеспечить целостность монтажа, особенно в случае появления ослабленных или разобранных компонентов. Регулярная проверка изделия предотвращает несчастные случаи.



EN 71



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРОСЬБА УЧЕСТЬ, ЧТО РЕГУЛЯРНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УВЕЛИЧИВАЕТ БЕЗОПАСНОСТЬ БАЛАНСИРУЮЩЕГО ВЕЛОСИПЕДА.

- Необходимо проверять и затягивать периодически самоблокирующиеся гайки и другие элементы фиксации, так как они могут стать неэффективными.
- Не вносить изменений, отличающихся от инструкций изготовителя.
- Рекомендуется проверить и поддерживать балансирующий велосипед перед эксплуатацией.
- Не хранить балансирующий велосипед долгое время под воздействием солнечного света и влаги.
- Периодически очищать балансирующий велосипед и поддерживать сухим.
- Можно использовать влажную салфетку и мягкое моющее средство для чистки изделия.

В КОРОБКЕ



Основная
рамка

Руль

Вилка с
Переднее
колесо

Педали
Вспомогательные
колеса

Упътване

Ключа тип
„Шестограм“

Колпачок
оси
колеса

ЧАСТИ

Фото 1: 1. Переднее колесо – 1 шт.; 2. Педали – 2 шт.; 3. Передняя вилка – 1 шт.; 4. Нижняя втулка – 1 шт.; 5. Основная рамка – 1 шт.; 6. Верхняя втулка – 1 шт.; 7. Блокировка ручки – 1 шт.; 8. Ручка держателя – 2 шт.; 9. Руль – 1 шт.; 10. Сиденье – 1 шт.; 11. Быстрая блокировка сиденья – 1 шт.; 12. Заднее колесо – 1 шт.; 13. Вспомогательные колеса – 2 шт.; 14. Колпачок оси колеса – 4 шт

СБОРКА

Фото 2: 1. Вставить рулевую вилку в рамку.

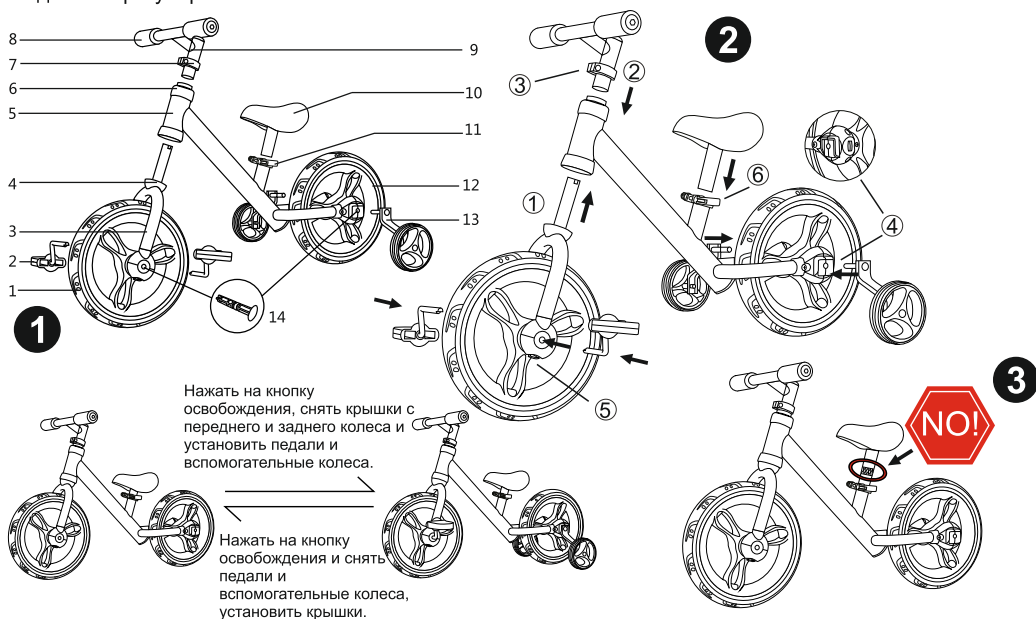
2. Прикрепить руль с учетом того, что направляющая внутри его должна пройти через щель в конце вилки (скоба для натяжки должна быть направлена вперед).

3. Затянуть скобу шестигранным ключом.

4. Прикрепить вспомогательные колеса, нажимая на красную кнопку, надавить на ось, пока не будет слышен щелчок.

5. Прикрепить педали, нажимая на ось внутрь, пока не будет слышен щелчок.

6. Ослабить скобу и монтировать сиденье на выбранной высоте, не превышая ограничения (Фото 3), **ВНИМАНИЕ!** Минимальный знак для установки стержня сиденья не должен быть виден, когда высота сиденья отрегулирована! **Фото 3**



A - ENERGY с EVA шины.

B - ENERGY с воздушные шины*.

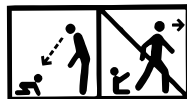
*** Функция воздушные шины:** Накачивайте воздушные шины до максимального давления 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)

ВНИМАНИЕ ! Объем шины совсем маленький и она накачивается очень быстро! Не превышайте максимальное давление шины, указанное в инструкции! Это может привести к ее разрушению, что не подлежит гарантийному ремонту! Соблюдайте максимальное давление шины, указанное в инструкции, а не то, что обозначено на ней!



VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE POTREBE !

ZAHTJEVI SIGURNOSTI



- 1. UPOZORENJE!** Ne ostavljajte svoje dete bez nadzora!
- 2. UPOZORENJE!** Koristite samo pod direktnim nadzorom odrasle osobe!
- 3. UPOZORENJE!** Nepodoban za decu mlađu od 24 meseca. Opasnost od pada. Preporučena uzrast: od 24 meseca do 5 godina.
- 4. UPOZORENJE!** Tokom upotrebe treba nositi zaštitnu opremu (kacigu, štitnike za kolena, rukavice i štitnike za ruke). Ne koristiti na automobilskim trakama. Maksimalno 25 kg.
- 5. UPOZORENJE!** Da biste sprečili gušenje, plastičnu ambalažu držati dalje od beba i dece.
- 6. UPOZORENJE!** Koristite biciklu sa povećanim oprezom jer zahteva mogućnost izbegavanja padova ili sudara koji mogu naneti povrede korisniku ili trećim licima!
- 7. UPOZORENJE!** Proizvod treba pravilno montirati odrasla osoba.
- 8. UPOZORENJE!** Ova igračka nema kočnice!
- 9. UPOZORENJE!** Pročitajte uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Nepoštovanje uputstava može naštetiti vašem detetu.
- 10. UPOZORENJE!** Maksimalna težina deteta je 25 kg i namenjena je samo jednom detetu. Preopterećenje proizvoda je zabranjeno, jer u suprotnom postoji opasnost od povrede deteta.
- 11. UPOZORENJE!** Proizvod se može koristiti samo ako dete može da sedi i stoji na njemu bez pomoći!
- 12. UPOZORENJE!** Ne koristite kod dece iznad 5 godina zbog nedovoljne čvrstine igračke!
- 13. UPOZORENJE!** Držite male delove van domašaja dece.
- 14. UPOZORENJE!** Ne koristite u sumrak, noću ili tokom ograničene vidljivosti i nepovoljnih vremenskih uslova.
- 15. UPOZORENJE!** Uvek nositi obuću tokom vožnje zbog održavanja ravnoteže. Pste na rukama i nogama uvek držite dalje od svih pokretnih delova proizvoda!
- 16. UPOZORENJE!** Uputite dete kako da bezbedno vozi biciklu i budite sigurni da će dete moći da je vozi.
- 17. UPOZORENJE!** Ovaj proizvod treba koristiti na sigurnoj površini, ne sme se koristiti u blizini stepenica, padina, puteva, autoputa ili močvarnih područja. Držati dalje od vatre. Guranje deteta tokom vožnje je zabranjeno!
- 18. UPOZORENJE!** Ne modifikujte/prepravljajte proizvod!
- 19. UPOZORENJE!** Potrebno je obaviti periodične kontrole sigurnosti proizvoda kako bi se osigurala kompaktnost montaže, posebno u slučaju labavih ili rastavljenih komponenti. Redovna kontrola proizvoda može sprečiti nezgode.

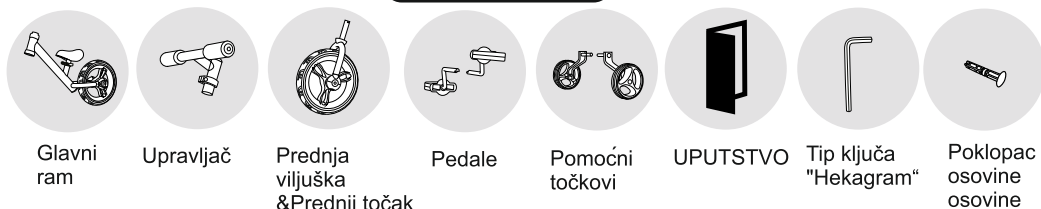
CE EN 71

ODRŽAVANJE I SERVIS

MOLIMO, IAMJTE NA UMU DA REDOVNO ODRŽAVANJE UVEĆAVA SIGURNOST BALANSA BICIKLE.

- Proverite i povremeno zategnite matice i ostale elemente za zaključavanje, jer mogu izgubiti svoju efikasnost.
- Ne pravite izmene osim prema uputstima proizvođača.
- Preporučuje se provera i održavanje točkica za ravnotežu pre upotrebe.
- Ne držite biciklu sa pomoćnim točkicama dugo vremena pod direktnom sunčevom svetlošću ili na vlažnim mestima.
- Periodično čistite biciklu sa pomoćnim točkicama i održavajte je suvom.
- Možete koristiti vlažnu krpu i blagi deterdžent za čišćenje proizvoda.

U KUTIJI



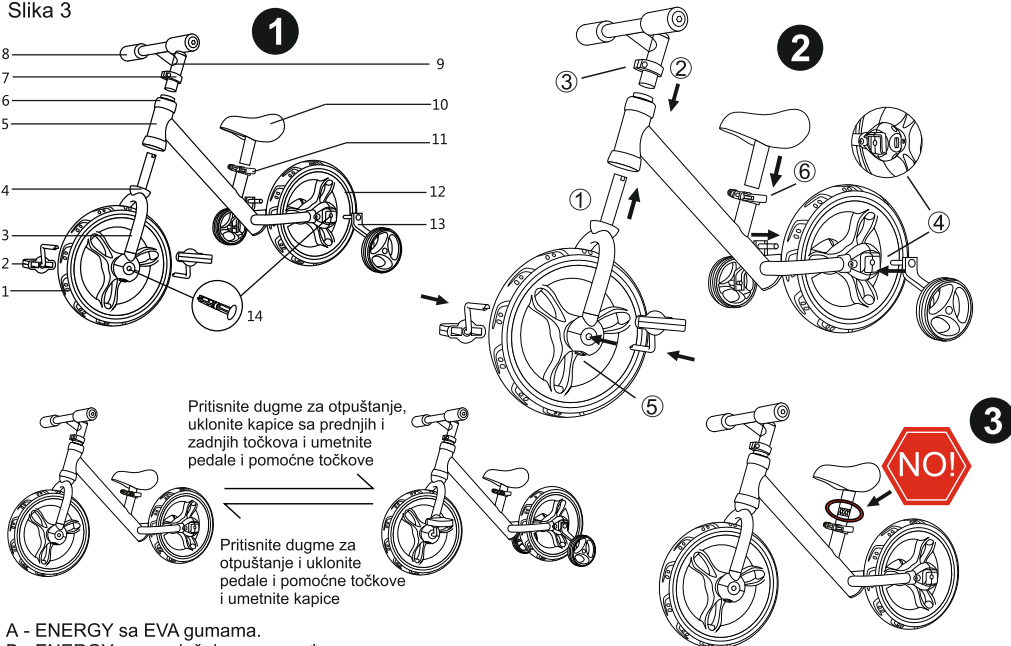
DELOVI

Slika 1: 1. Prednji točak - 1 kom. ; 2. Pedale - 2 kom. ; 3. Prednja viljuška - 1 kom. ; 4. Donji rukav - 1 kom. ; 5. Glavni ram - 1 kom. ; 6. Gornji rukav - 1 kom. ; 7. Zaključavanje ručke - 1 kom. ; 8. Drška ručke - 2 kom. ; 9. Upravljač - 1p. ; 10. Sedište - 1kom. ; 11. Brzo zaključavanje sedišta - 1 kom. ; 12. Zadnji točak - 1kom. ; 13. Pomoćni točkovi - 2 kom. ; 14. Poklopac osovine osovine - 4kom.

MONTAŽA

Slika 2:

1. Umetnite viljušku za upravljanje u okvir.
 2. Umetnite upravljač, tako da je vođica sa unutrašnje strane prođe kroz prerez na kraju viljuške (stezaljka mora biti usmerena unapred)
 3. Pritegnite stezaljku šesterokutnim ključem.
 4. Dodajte pomoćne točkove pritiskom na crveno dugme i pritiskom osovine dok ne čujete zvuk klika.
 5. Dodajte pedale pritiskom osovine prema unutra dok ne čujete zvuk klika.
 6. Otpustite nosač i montirajte sedište na visinu po vašem izboru bez prekoračenja granice (Slika 3),
- UPOZORENJE!** Minimalna oznaka za umetanje sedišta ne sme biti vidljiva kada je podešena visina sedišta!



A - ENERGY sa EVA gumama.

B - ENERGY sa vazдушnim gumama*.

* **Opcija sa vazдушnim gumama:** Napumpati vazdušne gume do maksimalnog pritiska do 0,8 bara (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)

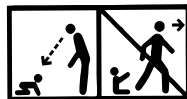
!!!

UPOZORENJE! Zapremina gume je veoma mala i vrlo brzo se naduvava! Ne prekoračujte maksimalni pritisak guma opisan u uputstvu! To može prouzrokovati njeno uništenje, a to nije predmet garancije! Pridržavajte se maksimalnog pritiska pneumatika kao što je opisano u uputstvu za upotrebu, a ne onih koji su navedeni na pneumaticima!

FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE !

HU

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



- 1. FIGYELEM!** Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
- 2. FIGYELEM!** Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használja!
- 3. FIGYELEM!** 24 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. Leesés veszélye miatt. Ajánlott életkor: 24 hónap - 5 év.
- 4. FIGYELEM!** Használat közben ajánlott védőfelszerelést (sisakot, térdvédőt, kesztyűt és könyökvédőt) viselni. A gyermek ne használja a terméket az útesten!
Maximum 25 kg.
- 5. FIGYELEM!** Fulladás megelőzése érdekében tartsa távol a műanyag zacskókat a csecsemőktől és a gyermekektől.
- 6. FIGYELEM!** A biciklit óvatosan kell használni, valamint csak akkor használja gyermeke a biciklit ha rendelkezik az esések vagy ütközések elkerüléséhez szükséges készséggel, hogy elkerülje a saját vagy egy harmadik személy sérülését!
- 7. FIGYELEM!** A terméket csak felnőtt szerelheti össze megfelelően.
- 8. FIGYELEM!** Ezen a biciklin nincs fékrendszer.
- 9. FIGYELEM!** Olvassa el a használati útmutatót, és tegye el úgy, hogy a későbbiekben legyen kéznél ha kell. Az utasítások figyelem kívül hagyásával veszélyeztetheti a gyermeke életét.
- 10. FIGYELEM!** Egyszerre csak egy gyermek használhatja a biciklit, és a gyermek maximális súlya csak 25 kg lehet. A termék túlterhelése tilos, különben fennáll a gyermek sérülésének veszélye.
- 11. FIGYELEM!** A termék csak akkor használható, ha a gyermek segítség nélkül képes ráülni és rajtamaradni!
- 12. FIGYELEM!** A biciklit ne használják 5 évesnél idősebb gyermekek, mert a termék összetörhet alattuk!
- 13. FIGYELEM!** A kis méretű alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.
- 14. FIGYELEM!** Ne használják a biciklit alkonyatkor, éjszaka vagy rossz látási viszonyok és kedvezőtlen időjárási körülmények között.
- 15. FIGYELEM!** A gyermek mindig viseljen cipőt, amikor a futóbiciklit használja. Tartsa távol az ujjait a termék minden mozgó alkatrészétől!
- 16. FIGYELEM!** Tanítsa meg gyermekét, hogyan kell biztonságosan használni a biciklit, és győződjön meg arról, hogy gyermeke képes-e rá.
- 17. FIGYELEM!** Ezt a terméket csak biztonságos helyen használná, kerülje a lépcsőket, lejtős felületeket, utakat, autópályákat és vizes területeket. Tartsa távol a tűztől. Tilos tolni a biciklin ülő gyermekét!
- 18. FIGYELEM!** Ne módosítsa a terméket!
- 19. FIGYELEM!** A terméken időszakos biztonsági ellenőrzéseket kell végezni, mely során a termék megfelelő összeszerelt állapotát kell ellenőrizni, különös figyelmet szentelve a laza vagy szétszerelt alkatrészekre. A termék rendszeres ellenőrzésével megelőzheti a baleseteket.



EN 71



A TERMÉK KARBANTARTÁSA

KÉRJÜK, VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A BIKIKLI RENDSZERES KARBANTARTÁSA NÖVELI A GYERMEKE BIZTONSÁGÁT.

- Rendszeresen ellenőrizze és húzza meg az anyacsavarokat és más rögzítő elemeket, mivel azok elveszíthetik hatékonyságukat.
- Csak a gyártó utasításai szerint végezzen változtatásokat, ha szükséges.
- Javasoljuk, hogy a bicikli használata előtt ellenőrizze a terméket és végezze el a szükséges karbantartásokat.
- Ne tárolja a biciklit hosszú ideig közvetlen napfénynek kitéve vagy nedves helyen.
- Rendszeresen tisztítsa a biciklit, és mindig tartsa szárazon.
- A termék tisztításához használjon nedves ruhát és enyehe tisztítószeret.

A DOBOZBAN



ALKATRÉSZEK

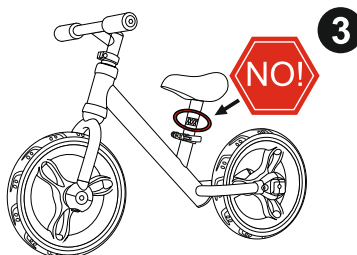
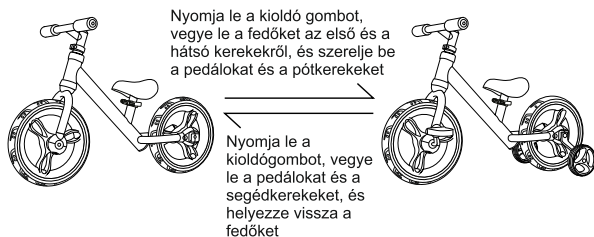
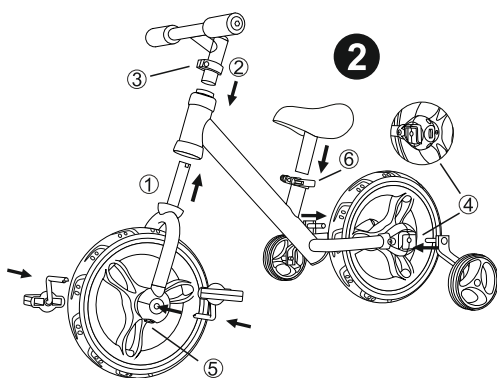
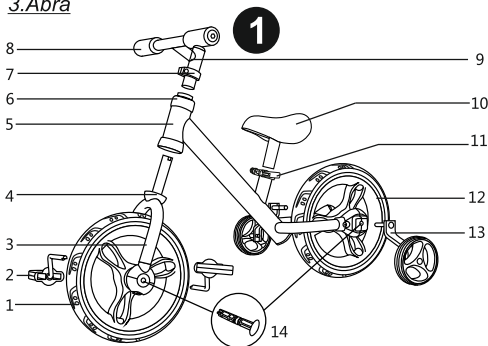
- 1. Ábra:** 1. Első kerék - 1db.; 2. Pedálok - 2db.; 3. Első villa - 1db.; 4. Alsó hüvely - 1db.; 5. Alap keret - 1db.; 6. Felső hüvely - 1db.; 7. Fogantyúzár - 1db.; 8. Fogantyú - 2db.; 9. Kormány - 1db.; 10. Ülés - 1db.; 11. Gyors ülésrögzítőzár - 1db.; 12. Hátsókerék - 1db.; 13. Pótkerék - 2db.; 14. Fedő - 4db

ÖSSZESZERELÉS

- 2. Ábra:** 1. Helyezze a kormányvillát a keretbe.
2. Helyezze a kormányt a vezető részével befelé nézve a villa végén lévő nyílason keresztül a villába (a szorító csavar menetiránnyal szembe legyen)
3. Imbuszkulcs segítségével húzza meg a csavart.
4. Helyezze fel a pótkerekeket a piros gomb megnyomásával és a tengely kattanasig nyomásával.
5. A pedálokat a tengely befelé tolásával helyezze fel, amíg meg nem hallja a kattánót.
6. Lazítsa meg az üléstartót és szerelje fel az ülést az Ön által választott magasságba, anélkül, hogy túllépne a határértéket (3.Ábra),

FONTOS! Az ülés minimális beillesztési jelének nem szabad látszódnia az ülés magasságának beállításakor!

3.Ábra



A - ENERGY EVA gumiabroncsok.

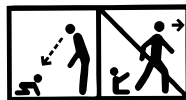
B - ENERGY léggumikat*.

* **Léggumi változat:** kérjük, nyomja fel a léggumikat 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa) maximális nyomásra.

FIGYELMEZTETÉS ! A gumi kerék mérete elég kicsi és gyorsan felfújható! Ne lépje túl a használati útmutatásban leírt guminyomás értékét! Ez a gumi roncsolódásához is vezethet és erre nem vonatkozik a jótállás! **Tartsa be a használati útmutatásban előírt guminyomás értékét és nem a gumi oldalán lévő jelzéseket!**

NL BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING!

VEILIGHEIDSEISEN



1. **WAARSCHUWING!** Laat uw kind niet zonder toezicht!
2. **WAARSCHUWING!** Gebruik alleen onder rechtstreeks toezicht van een volwassene!
3. **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 24 maanden. Valgevaar. Aanbevolen leeftijd: van 24 maanden tot 5 jaar.
4. **WAARSCHUWING!** Tijdens gebruik moet beschermende uitrusting (helm, kniebeschermers, handschoenen en armlenningen) worden gedragen. Niet op de openbare weg gebruiken. Maximaal 25 kg.
5. **WAARSCHUWING!** Om verstikking te voorkomen, de plastic verpakkingen uit de buurt van baby's en kinderen houden.
6. **WAARSCHUWING!** De fiets moet voorzichtig worden gebruikt; men moet in staat zijn om vallen of botsingen te voorkomen, die verwondingen aan de gebruiker of aan derden kunnen veroorzaken!
7. **WAARSCHUWING!** Het product moet door een volwassene correct worden gemonteerd.
8. **WAARSCHUWING!** Dit speelgoed heeft geen remmen!
9. **WAARSCHUWING!** Lees de handleiding en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Het niet naleven van de instructies kan uw kind schaden.
10. **WAARSCHUWING!** De fiets mag door slechts één kind met maximaal gewicht van 25 kg. worden gebruikt. Het is niet toegestaan om het product te overbelasten, anders kan uw kind ietsels oplopen.
11. **WAARSCHUWING!** Het product kan alleen worden gebruikt als het kind er zonder hulp op kan zitten en staan!
12. **WAARSCHUWING!** Niet gebruiken bij kinderen ouder dan 5 jaar vanwege onvoldoende sterkte!
13. **WAARSCHUWING!** Kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen houden.
14. **WAARSCHUWING!** Niet gebruiken in het donkere gedeelte van de dag, 's nachts of bij beperkt zicht en ongunstige weersomstandigheden.
15. **WAARSCHUWING!** Tijdens het rijden met de loopfiets moet het kind altijd handschoenen dragen. Vingers en tenen altijd uit de buurt van bewegende onderdelen van het product houden!
16. **WAARSCHUWING!** Leer uw kind hoe het veilig met de loopfiets moet rijden en zorg ervoor dat uw kind in staat is om ermee te rijden.
17. **WAARSCHUWING!** Dit product moet worden gebruikt op een veilige ondergrond, het mag niet worden gebruikt in de buurt van trappen, hellingen, wegen, snelwegen of natte oppervlakten. Uit de buurt van vuur houden. Het is verboden om tijdens het rijden het kind te duwen!
18. **WAARSCHUWING!** Het product niet modificeren!
19. **WAARSCHUWING!** Er moeten periodieke productveiligheidscontroles worden uitgevoerd om de integriteit van de montage te waarborgen, zeker als er losse of gedemonteerde componenten worden vastgesteld. Regelmatige inspectie van het product kan ongelukken voorkomen.



EN 71 CE

ONDERHOUD EN SERVICE

LET OP: HET REGELMATIGE ONDERHOUD VERHOOGT DE VEILIGHEID VAN DE LOOPFIETS.

- Periodiek zelfborgende moeren en andere borgelementen controleren en aandraaien, aangezien deze hun effectiviteit kunnen verliezen.
- Geen andere wijzigingen, anders dan de instructies van de fabrikant, aanbrengen.
- Het is aangeraden om vóór gebruik de loopfiets te controleren en te onderhouden.
- De loopfiets geen lange tijd onder direct zonlicht of op vochtige plaatsen houden.
- De loopfiets regelmatig reinigen en drooghouden.
- U kunt het product reinigen met een vochtige doek en een zacht schoonmaakmiddel.

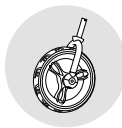
IN DE DOOS



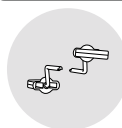
Hoofdframe



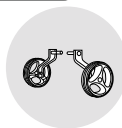
Stuur



Voorvork & Voorwiel



Pedalen



Hulpwielen routebeschrijving



Sleutel type "Hexagon"



Wielaslop

ONDERDELEN

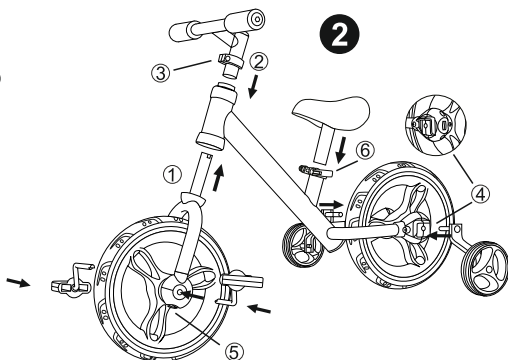
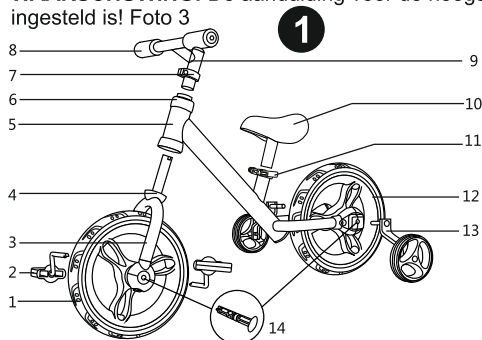
Foto 1: 1. Voorwiel – 1st.; 2. Pedalen – 2st.; 3. Voorvork – 1st.; 4. Onderhuls – 1st.; 5. Hoofdframe – 1st.; 6. Bovenhuls - 1st.; 7. Vergrendeling van de handgreep – 1st.; 8. Handgreep van de houder – 2st.; 9. Stuur – 1st.; 10. Zadel – 1st.; 11. Snelle zadilvergrendeling – 1st.; 12. Achterwiel – 1st.; 13. Hulpwielen – 2st.; 14. Wielaslop – 4st.

MONTAGE

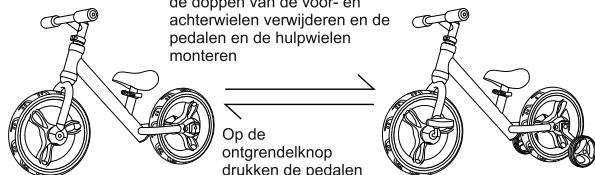
Foto 2:

1. De fietsvork in het frame steken
2. Het stuur monteren - de geleider door de gleuf aan het uiteinde van de vork steken (de klem moet naar voren gericht zijn).
3. De klem met de inbussleutel vastdraaien.
4. De hulpwielen monteren door op de rode knop te drukken en op de as te drukken totdat u een klikgeluid hoort.
5. De pedalen monteren door de as naar binnen te drukken totdat u een klikgeluid hoort.
6. De beugel losmaken en de zadel op de gewenste hoogte monteren zonder de limiet te overschrijden (foto3).

WAARSCHUWING! De aanduiding voor de hoogste stand van de zadel mag niet zichtbaar zijn, als de zadel ingesteld is! Foto 3



Op de ontgrendelknop drukken, de doppen van de voor- en achterwielen verwijderen en de pedalen en de hulpwielen monteren

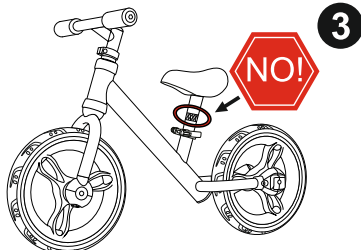


Op de ontgrendelknop drukken de pedalen en de hulpwielen verwijderen en de doppen plaatsen.

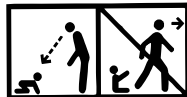
- A. ENERGY met foambanden
B. ENERGY met luchtbanden*.

* Bij de luchtbanden dienen de binnenbanden met een maximale druk van 0,8 bar (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa) gevuld te worden.

WAARSCHUWING! De inhoud van de banden is maar klein, hierdoor zijn deze snel opgepompt! Pomp niet verder door als de juiste druk is bereikt volgens de instructies! Dit kan ervoor zorgen dat de banden kapot gaan, dit valt dan niet onder de garantie! Bepaal de druk in de binnenband volgens de handleiding, niet de indicatie op de band zelf!



¡IMPORTANTE! GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS. ¡LEA ATENTAMENTE!



REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD

1. **¡ATENCIÓN!** ¡Nunca deje al niño desatendido!
2. **¡ATENCIÓN!** ¡Para ser utilizado únicamente bajo la supervisión directa de un adulto!
3. **¡ATENCIÓN!** No apto para niños menores de 24 meses. Peligro de caída. Edad recomendada: de 24 meses a 5 años.
4. **¡ATENCIÓN!** Al usarlo, se debe usar equipo de protección (cascos, rodilleras, guantes, coderas). No se debe utilizar en la carretera de vehículos. Peso máximo 25 kg.
5. **¡ATENCIÓN!** Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga la envoltura de plástico fuera del alcance de bebés y niños.
6. **¡ATENCIÓN!** ¡La bicicleta debe utilizarse con precaución ya que se requiere habilidad para evitar caídas o colisiones que causen lesiones al usuario o a terceros!
7. **¡ATENCIÓN!** El producto debe ser ensamblado correctamente por un adulto.
8. **¡ATENCIÓN!** ¡Ese juguete no tiene freno!
9. **¡ATENCIÓN!** Lea el manual de instrucciones y consérvelo para consultarlo en el futuro. No seguir las instrucciones puede dañar a su hijo.
10. **¡ATENCIÓN!** El peso máximo del niño es de 25 kg y el producto es sólo para un niño. Está prohibido sobrecargar el producto; de lo contrario, existe riesgo de lesiones para el niño.
11. **¡ATENCIÓN!** ¡El producto sólo se puede utilizar si el niño sabe sentarse y pararse en el producto sin ayuda!
12. **¡ATENCIÓN!** No debe ser utilizado por niños mayores de 5 años debido a una resistencia insuficiente.
13. **¡ATENCIÓN!** Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
14. **¡ATENCIÓN!** No debe usarse al anochecer, de noche o durante condiciones de visibilidad limitada y condiciones climáticas adversas.
15. **¡ATENCIÓN!** Utilice siempre zapatos cuando monte en una bicicleta de equilibrio. ¡Mantenga los dedos de las manos y de los pies alejados de todas las partes móviles del producto!
16. **¡ATENCIÓN!** Indique a su hijo cómo montar la bicicleta de forma segura y asegúrese de que su hijo sea capaz de montarla.
17. **¡ATENCIÓN!** Este producto debe usarse sobre una superficie segura, no debe usarse cerca de escalones, superficies inclinadas, caminos, autopistas o áreas húmedas. Mantener alejado del fuego. Está prohibido empujar al niño mientras conduce.
18. **¡ATENCIÓN!** ¡No modifique el producto!
19. **¡ATENCIÓN!** Se deben realizar controles periódicos de seguridad del producto para garantizar la integridad del conjunto, especialmente cuando existe riesgo de componentes sueltos o desmontados. La inspección regular del producto puede prevenir accidentes.

EN 71



MANTENIMIENTO Y SERVICIO

POR FAVOR, TENGA EN CUENTA QUE EL MANTENIMIENTO REGULAR AUMENTA LA SEGURIDAD DE BICICLETA DE EQUILIBRIO.

- Compruebe y apriete periódicamente las tuercas autoblocantes y otros elementos de fijación, ya que pueden perder su eficacia.
- No se realizan cambios aparte de las instrucciones del fabricante.
- Se recomienda comprobar y mantener la bicicleta de equilibrio antes de su uso.
- No guarde la bicicleta de equilibrio durante mucho tiempo bajo la luz solar directa o en lugares húmedos.
- Limpie la bicicleta de equilibrio periódicamente y manténgala seca.
- Puede utilizar un paño húmedo y un detergente suave para limpiar el producto.

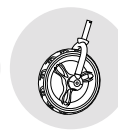
EN LA CAJA



Marco



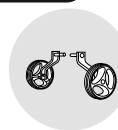
Timón



Horquilla con montada rueda delantera



Pedales



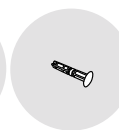
Ruedas auxiliares



Guía



Clave de tipo „Hexágono“



Tapa del agujero de la rueda

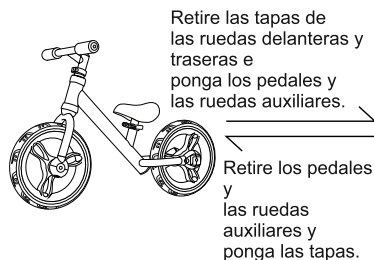
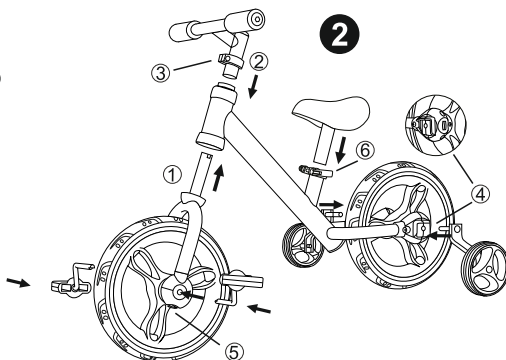
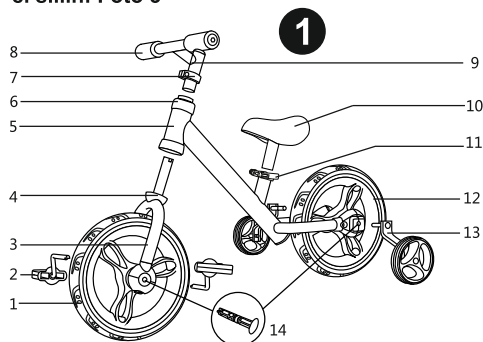
PARTES

Foto 1: 1. Voorwiel – 1st.; 2. Pedalen – 2st.; 3. Voorvork – 1st.; 4. Onderhuls – 1st.; 5. Hoofdframe – 1st.; 6. Bovenhuls - 1st.; 7. Vergrendeling van de handgreep – 1st.; 8. Handgreep van de houder – 2st.; 9. Stuur – 1st.; 10. Zadel – 1st.; 11. Snelle zadilvergrendeling – 1st.; 12. Achterwiel – 1st.; 13. Hulpwielen – 2st.; 14. Wielaslop – 4st.

INSTALACIÓN

Foto 2:

1. Coloque la horquilla de dirección en el marco.
 2. Fije el manillar con la barra guía en el interior pasando por la ranura en el extremo de la horquilla (la abrazadera debe apuntar hacia adelante).
 3. Apriete la abrazadera con la clave hexagonal.
 4. Agregue las ruedas auxiliares presionando el botón rojo y presionando el eje hasta que escuche un sonido de "Clic".
 5. Agregue los pedales presionando el eje hacia adentro hasta que escuche un sonido de "clic".
 6. Afloje la abrazadera e instale el asiento a la altura que elija sin exceder el límite (Foto 3).
- ¡ADVERTENCIA!** ¡La indicación de la posición más alta del sillín no debe ser visible cuando se ajusta el sillín! Foto 3



A - ENERGY con neumáticos EVA.

B - ENERGY con neumáticos de aire*.

* Neumáticos de aire: infle los neumáticos a una presión máxima de 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)

¡ATENCIÓN! ¡El volumen del neumático es muy pequeño y se infla muy rápidamente!

¡No exceda la presión máxima de los neumáticos descrita en las instrucciones!

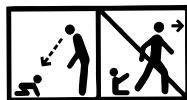
¡Esto puede provocar su destrucción, que no está sujeta a recuperación de garantía!

¡Observe la presión máxima de los neumáticos que se describe en las instrucciones, no la que está marcada en el neumático!

IMPORTANTE! SALVARE PER RIFERIMENTO FUTURO. LEGGI ATTENTAMENTE!



REQUISITI DI SICUREZZA



- 1. ATTENZIONE!** Non lasciare il bambino incustodito!
- 2. ATTENZIONE!** Da utilizzare solo sotto la diretta supervisione di un adulto!
- 3. ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore a 24 mesi. Pericolo di caduta. Età consigliata: da 24 mesi a 5 anni.
- 4. ATTENZIONE!** Durante l'utilizzo è necessario indossare dispositivi di protezione (casco, ginocchiere, guanti e bracciali). Da non utilizzare in carreggiata. Peso massimo 25 kg.
- 5. ATTENZIONE!** Per evitare il rischio di soffocamento, tenere l'involucro di plastica fuori dalla portata di neonati e bambini.
- 6. ATTENZIONE!** La bicicletta deve essere utilizzata con cautela in quanto è necessaria abilità per evitare cadute o urti che possano provocare lesioni all'utilizzatore o a terzi!
- 7. ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere assemblato correttamente da un adulto.
- 8. ATTENZIONE!** Quel giocattolo non ha freni!
- 9. ATTENZIONE!** Si prega di leggere il manuale di istruzioni e conservarlo per riferimento futuro. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe danneggiare il bambino.
- 10. ATTENZIONE!** Il peso massimo del bambino è di 25 kg ed il prodotto è valido per un solo bambino. È vietato sovraccaricare il prodotto, altrimenti sussiste il rischio di lesioni al bambino.
- 11. ATTENZIONE!** Il prodotto può essere utilizzato solo se il bambino è in grado di sedersi e stare in piedi senza aiuto!
- 12. ATTENZIONE!** Non deve essere utilizzato da bambini di età superiore a 5 anni a causa della resistenza insufficiente.
- 13. ATTENZIONE!** Tenere le parti piccole fuori dalla portata dei bambini.
- 14. ATTENZIONE!** Non deve essere utilizzato al crepuscolo, di notte o in condizioni di visibilità limitata e condizioni meteorologiche avverse.
- 15. ATTENZIONE!** Indossa sempre le scarpe quando vai in bicicletta d'equilibrio. Tenere le dita delle mani e dei piedi lontano da tutte le parti mobili del prodotto!
- 16. ATTENZIONE!** Insegna a tuo figlio come andare in bicicletta in sicurezza e assicurati che sia in grado di guidarla.
- 17. ATTENZIONE!** Questo prodotto deve essere utilizzato su una superficie sicura, non deve essere utilizzato in prossimità di gradini, superfici inclinate, sentieri, autostrade o aree umide. Tenere lontano dal fuoco. È vietato spingere il bambino durante la guida.
- 18. ATTENZIONE!** Non modificare il prodotto!
- 19. ATTENZIONE!** È necessario effettuare controlli periodici di sicurezza del prodotto per garantire l'integrità dell'imposto, soprattutto quando esiste il rischio di componenti allentati o smontati. L'ispezione regolare del prodotto può prevenire incidenti.

EN 71



MANUTENZIONE E SERVIZIO

SI PREGA DI NOTARE CHE UNA MANUTENZIONE REGOLARE AUMENTA LA SICUREZZA DELLA BICICLETTA D'EQUILIBRIO.

- Controllare e serrare periodicamente i dadi autobloccanti e gli altri dispositivi di fissaggio, poiché potrebbero diventare inefficaci.
- Non vengono apportate modifiche oltre alle istruzioni del produttore.
- Si consiglia di controllare e mantenere la bicicletta d'equilibrio prima dell'uso.
- Non conservare la bicicletta d'equilibrio per lungo tempo alla luce diretta del sole o in luoghi umidi.
- Pulisci periodicamente la bicicletta d'equilibrio e mantienila asciutta.
- È possibile utilizzare un panno umido e un detergente delicato per pulire il prodotto.

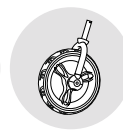
NELLA SCATOLA



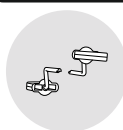
Telaio



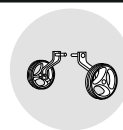
Timone



Forchetta con
montata
ruota anteriore



Pedali



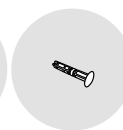
Ruote
ausiliarie



Guida



Chiave di tipo
„Esagono”



Copertura
del foro
della ruota

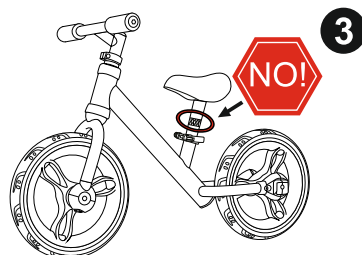
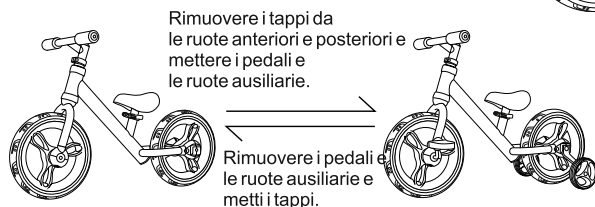
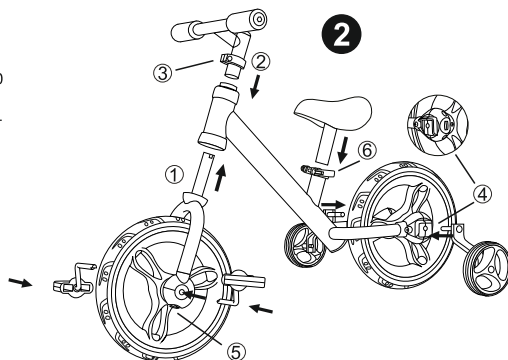
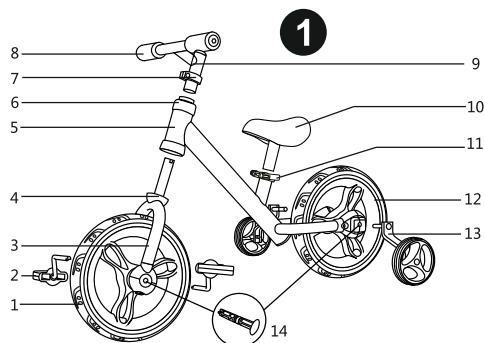
PARTI

Foto 1: 1. Ruota anteriore - 1 pezzo; 2. Pedali - 2 pezzi; 3. Forcella anteriore - 1 pezzo; 4. Manica inferiore - 1 pezzo; 5. Telaio principale: 1 pezzo; 6. Manica superiore - 1 pezzo; 7. Blocco maniglia - 1 pezzo; 8. Ansa di maniglia - 2 pezzi; 9. Timone - 1 pezzo; 10. Sedile - 1 pezzo; 11. Blocco rapido del sedile - 1 pezzo; 12. Ruota posteriore - 1 pezzo; 13. Ruote ausiliarie - 2 pezzi; 14. Copertura per l'apertura della ruota - 4 pezzi.

MONTAGGIO

Foto 2:

1. Posizionare la forcella dello sterzo sul telaio.
2. Fissare il manubrio con la barra di guida all'interno attraverso la fessura all'estremità della forcella (il morsetto deve essere rivolto in avanti).
3. Stringere il morsetto con la chiave esagonale.
4. Aggiungi le ruote ausiliarie premendo il pulsante rosso e premendo l'asse finché non senti un "clac".
5. Aggiungi i pedali premendo l'asse finché non senti un "clac".
6. Allenta il morsetto e installa il sedile all'altezza che preferisci senza superare il limite (Foto 3).



A - ENERGY con pneumatici EVA.
B - ENERGY con pneumatici ad aria*.

* Pneumatici ad aria: gonfiare i pneumatici ad una pressione massima di 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)
ATTENZIONE! Il volume del pneumatico è molto piccolo e si gonfia molto velocemente!

Non superare la pressione massima dei pneumatici descritta nelle istruzioni!

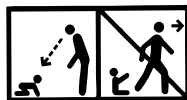
Ciò può portare alla sua distruzione, che non è soggetta al ripristino in garanzia!

Rispettare la pressione massima dei pneumatici descritta nelle istruzioni, non quella indicata sul pneumatico!

IMPORTANT ! GARDER POUR RÉFÉRENCES FUTURES. À LIRE ATTENTIVEMENT !



EXIGENCES DE SÉCURITÉ



- 1. ATTENTION !** Ne laissez pas l'enfant sans surveillance !
- 2. ATTENTION !** À utiliser uniquement sous la surveillance directe d'un adulte !
- 3. ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 24 mois. Risque de chute. Âge recommandé : 24 mois à 5 ans.
- 4. ATTENTION !** Lors de l'utilisation, des équipements de protection (casque, genouillères, gants et accoudoirs) doivent être portés. Ne pas utiliser sur la chaussée. Poids maximal 25 kg.
- 5. ATTENTION !** Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez le film plastique hors de portée des bébés et des enfants.
- 6. ATTENTION !** La draisienne doit être utilisée avec prudence car il faut de l'habileté pour éviter les chutes ou les collisions pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers !
- 7. ATTENTION !** Le produit doit être correctement installé par un adulte.
- 8. ATTENTION !** Ce jouet n'a pas de frein !
- 9. ATTENTION !** Lisez le manuel d'instructions et conservez-le pour référence future. Le non-respect des instructions peut nuire à votre enfant.
- 10. ATTENTION !** Le poids maximum de l'enfant est de 25 kg et ne concerne qu'un seul enfant. La surcharge du produit est interdite, sinon il y a un risque de blessure pour l'enfant.
- 11. ATTENTION !** Le produit ne peut être utilisé que si l'enfant est capable de s'asseoir et se tenir debout dessus sans aide !
- 12. ATTENTION !** Ne pas utiliser par les enfants de plus de 5 ans en raison d'une résistance insuffisante
- 13. ATTENTION !** Gardez les petites pièces hors de portée des enfants.
- 14. ATTENTION !** Ne pas utiliser au crépuscule, pendant la nuit ou lorsque la visibilité est limitée et les conditions météorologiques sont défavorables.
- 15. ATTENTION !** Portez toujours des chaussures lorsque vous conduisez une draisienne. Gardez vos doigts et vos orteils éloignés de toutes les pièces mobiles du produit !
- 16. ATTENTION !** Apprenez à votre enfant comment faire du vélo en toute sécurité et assurez-vous qu'il est capable de le conduire.
- 17. ATTENTION !** Ce produit doit être utilisé sur une surface sécuritaire, il ne doit pas être utilisé à proximité de marches, de surfaces inclinées, de routes, d'autoroutes ou de zones humides.
Tenir à l'écart du feu. Il est interdit de pousser l'enfant en faisant le vélo.
- 18. ATTENTION !** Ne modifiez pas le produit !
- 19. ATTENTION !** Des inspections périodiques de sécurité des produits doivent être effectuées pour garantir l'intégrité de l'assemblage, en particulier lorsqu'il existe un risque de composants desserrés ou démontés.
Une inspection régulière du produit peut aider à éviter les accidents.

EN 71



ENTRETIEN ET SERVICE

VEUILLEZ NOTER QU'UN ENTRETIEN RÉGULIER AUGMENTE LA SÉCURITÉ DE LA DRAISIENNE.

- Vérifiez et serrez périodiquement les écrous autobloquants et autres fixations, car ils pourraient perdre leur efficacité.
- Aucune modification n'est apportée autre que les instructions du fabricant.
- Il est recommandé de vérifier et d'équilibrer la draisienne avant utilisation.
- Ne stockez pas la draisienne pendant une longue période sous la lumière directe du soleil ou dans des endroits humides.
- Nettoyez périodiquement la draisienne et gardez-la dans un endroit sec.
- Vous pouvez utiliser un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer le produit.

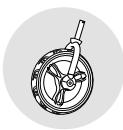
DANS LA BOÎTE



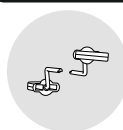
Châssis



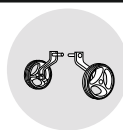
Guidon



Fourche avec
roue avant
installée



Pédales



Roues
auxiliaires



Instructions



Clé de type
« Hexagone » de la roue



Cache-trou

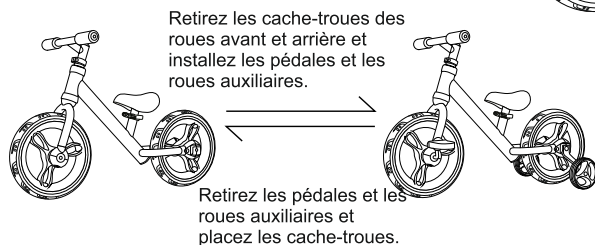
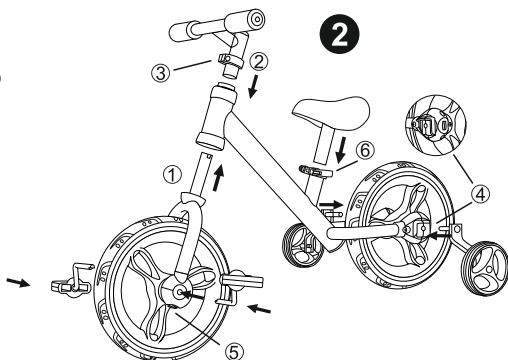
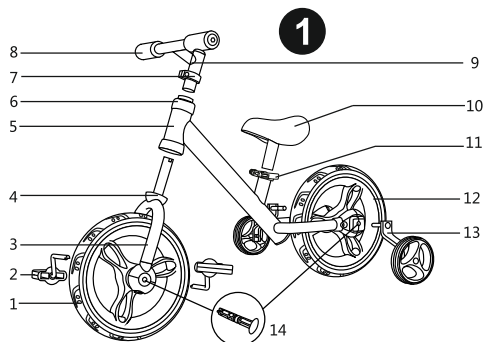
PIÈCES

Photo 1 : 1. Roue avant - 1 unité ; 2. Pédales - 2 unités ; 3. Fourche avant - 1 unité ; 4. Douille inférieure - 1 unité ; 5. Châssis principal - 1 unité ; 6. Douille supérieure - 1 unité ; 7. Fixation du guidon - 1 unité ; 8. Poignée du guidon - 2 unités ; 9. Guidon - 1 unité ; 10. Siège - 1 unité ; 11. Verrouillage rapide du siège - 1 unité ; 12. Roue arrière - 1 unité ; 13. Roues auxiliaires - 2 unités ; 14. Cache-trou de la roue - 4 unités

Assemblée

Photo 2 :

1. Insérez la fourche du guidon dans le châssis.
2. Ajoutez le guidon incliné vers le bas, avec le guide à l'intérieur passant dans la fente à l'extrémité de la fourche.
(le support de serrage doit pointer vers l'avant)
3. Serrez le collier avec une clé hexagonale.
4. Ajoutez les roues auxiliaires en appuyant sur le bouton rouge et appuyez sur l'essieu jusqu'à ce que vous entendiez un son « clic »
5. Ajoutez les pédales en appuyant sur l'essieu jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
6. Desserrez le collier et installez le siège à la hauteur de votre choix sans dépasser la limite (Photo 3).



A - ENERGIE avec pneus EVA.

B - ENERGIE avec pneus pneumatiques*.

* Pneus pneumatiques : Veuillez gonfler les pneus pneumatiques à une pression maximale de 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa) ATTENTION ! Le volume du pneu est très réduit et il se gonfle très vite !

Ne dépassez pas la pression maximale des pneus décrite dans les instructions !

Cela peut entraîner sa destruction, qui n'est pas susceptible de reprise en garantie !

Respectez la pression maximale des pneus décrite dans les instructions, et non celle indiquée sur le pneu !

هام! احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً. اقرأ بعناية!



متطلبات السلامة



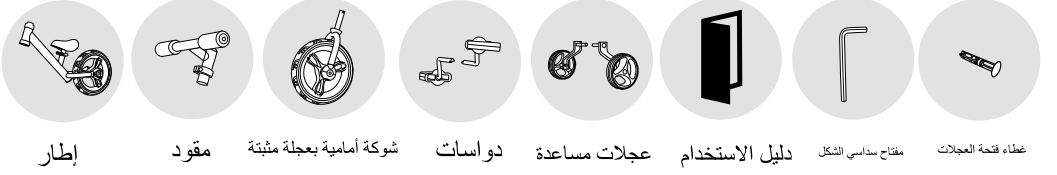
1. **تنبيه!** لا تترك الطفل أبداً دون إشراف!
2. **تنبيه!** يجب استخدام المنتج تحت الإشراف المباشر لشخص بالغ.
3. **تنبيه!** المنتج غير مناسب للأطفال دون 24 شهراً. خطر السقوط. الفئة العمرية الموصى بها: من 24 شهراً إلى 5 سنوات.
4. **تنبيه!** يجب ارتداء معدات الحماية (خوذة، واقيات الركبة، القفازات، وواقيات المرفقين) أثناء الاستخدام. لا يُسمح باستخدام المنتج على الطرق المخصصة للمركبات. الوزن الأقصى: 25 كغ.
5. **تنبيه!** لتجنب خطر الاختناق، يجب حفظ الأغلفة البلاستيكية بعيداً عن الأطفال والرضع.
6. **تنبيه!** يتطلب استخدام الدراجة مهارة لتجنب السقوط أو الاصطدام، مما قد يسبب إصابات للمستخدم أو للآخرين.
7. **تنبيه!** يجب أن يتم تركيب المنتج بشكل صحيح بواسطة شخص بالغ.
8. **تنبيه!** هذه اللعبة لا تحتوي على مكابح!
9. **تنبيه!** اقرأ تعليمات الاستخدام واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. عدم الالتزام بالتعليمات قد يضر بسلامة طفلك.
10. **تنبيه!** الحد الأقصى لوزن الطفل 25 كجم. يُمنع تحميل المنتج فوق طاقته لتجنب إصابة الطفل.
11. **تنبيه!** يُستخدم المنتج فقط إذا كان الطفل قادراً على الجلوس عليه والبقاء جالساً بدون مساعدة.
12. **تنبيه!** غير مناسب للأطفال فوق 5 سنوات بسبب عدم تحمل الوزن.
13. **تنبيه!** يجب حفظ الأجزاء الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال.
14. **تنبيه!** لا يُستخدم أثناء الغسق، الليل، أو في ظروف الرؤية المحدودة أو الأحوال الجوية السيئة.
15. **تنبيه!** ارتد الأحذية دائماً أثناء ركوب الدراجة، واحرص على إبقاء أصابع اليدين والقدمين بعيداً عن الأجزاء المتحركة.
16. **تنبيه!** عليك القيام بتعليم طفلك كيفية قيادة الدراجة بأمان وتأكد من أنه قادر على استخدامها بشكل صحيح.
17. **تنبيه!** يُستخدم المنتج على الأسطح المستوية الآمنة، بعيداً عن السلالم، الأسطح المائلة، الطرق، أو المناطق الرطبة. الابتعاد عن النار وعدم دفع الطفل أثناء القيادة.
18. **تنبيه!** لا تقم بتعديل المنتج.
19. **تنبيه!** يجب إجراء فحوصات دورية للتأكد من سلامة المنتج والتأكد من عدم وجود مكونات مفكوكة.

الصيانة والخدمة

- الصيانة الدورية تزيد من أمان الدراجة.
تحقق بانتظام من إحكام البراغي والعناصر المثبتة.
لا تقم بإجراء تعديلات غير مذكورة في دليل الشركة المصنعة.
احرص على تخزين الدراجة بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة أو الأماكن الرطبة.
نظف الدراجة بانتظام باستخدام قطعة قماش مبللة ومنظف لطيف.



المحتويات داخل العلبة



إطار

مقود

شوكة أمامية بعجلة مثبتة

دواسات

عجلات مساعدة

دليل الاستخدام

مفتاح سداسي الشكل

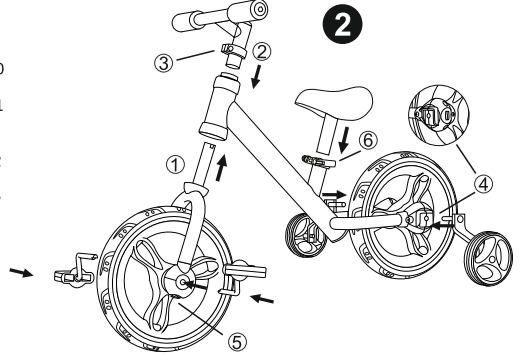
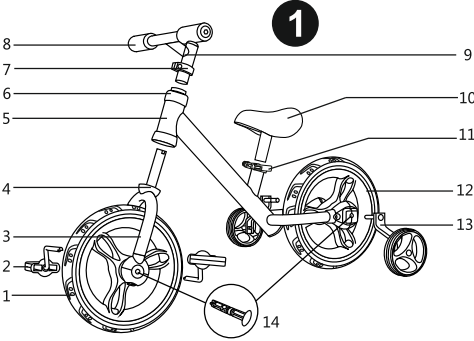
غطاء فتحة العجلات

الأجزاء

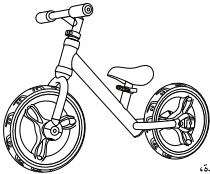
الصورة 1: 1. العجلة الأمامية - 1 قطعة؛ 2. الدواسات - 2 قطعة؛ 3. الشوكة الأمامية - 1 قطعة؛ 4. المحور السفلي - 1 قطعة؛ 5. الإطار الأساسي - 1 قطعة؛ 6. المحور العلوي - 1 قطعة؛ 7. قفل المقبض - 1 قطعة؛ 8. مقبض اليد - 2 قطعة؛ 9. المقود - 1 قطعة؛ 10. المقعد - 1 قطعة؛ 11. قفل سريع للمقعد - 1 قطعة؛ 12. العجلة الخلفية - 1 قطعة؛ 13. العجلات المساعدة - 2 قطعة؛ 14. غطاء فتحة العجلات - 4 قطعة.

الصورة 2:

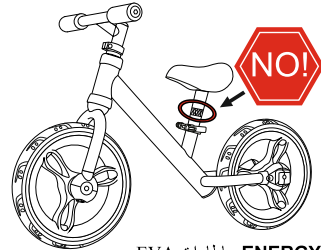
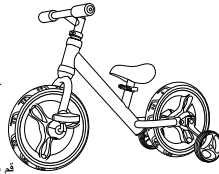
1. ضع شوكة التوجيه في الإطار.
2. أضف المقود بحيث يمر دليل التثبيت الداخلي عبر الفتحة الموجودة في نهاية الشوكة (يجب أن يشير مشبك التثبيت للأمام).
3. ثبت المشبك باستخدام مفتاح سداسي الشكل.
4. أضف العجلات المساعدة عن طريق الضغط على الزر الأحمر ودفع المحور حتى تسمع صوت "نقرة".
5. أضف الدواسات عن طريق دفع المحور للداخل حتى تسمع صوت "نقرة".
6. قم بفك المشبك وقم بتركيب المقعد على الارتفاع المطلوب مع عدم تجاوز الحد المسموح (الصورة 3).



قم بإزالة أغطية العجلات الأمامية والخلفية،
ثم قم بتركيب الدواسات
والعجلات المساعدة.



قم بإزالة الدواسات والعجلات المساعدة،
ثم أعد تركيب الأغطية.



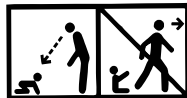
ENERGY A جباطارات EVA.
ENERGY B جباطارات هوائية.*

الإطارات الهوائية: يُرجى نفخ الإطارات الهوائية حتى ضغط أقصى يبلغ **0.8 بار** (0.8 ATM / 11.6 PSI / 80 kPa).
تنبيه! حجم الإطار صغير جداً، ويتم نفخه بسرعة كبيرة! لا تتجاوز الحد الأقصى للضغط المحدد في التعليمات، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف الإطار، ولن يتم تغطية ذلك ضمن الضمان. التزم بالحد الأقصى للضغط المذكور في التعليمات، وليس القيم المكتوبة على الإطار.

WICHTIG! SPEICHERN FÜR WEITERE REFERENZEN. SORGFÄLTIG LESEN!



SICHERHEITSANFORDERUNGEN



1. **ACHTUNG!** Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt!
2. **ACHTUNG!** Benutzung nur unter unmittelbarer Aufsicht eines Erwachsenen!
3. **ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 24 Monaten geeignet. Sturzgefahr. Empfohlenes Alter: 24 Monate bis 5 Jahre.
4. **ACHTUNG!** Bei der Nutzung sollte Schutzausrüstung getragen werden (Helm, Knieschützer, Handschuhe und Ellenbogenschützer). Nicht auf der Fahrbahn verwenden. Maximal 25 kg.
5. **ACHTUNG!** Um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie Plastikfolie von Babys und Kindern fern.
6. **ACHTUNG!** Das Fahrrad muss mit Vorsicht verwendet werden, da Geschicklichkeit erforderlich ist, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen können!
7. **ACHTUNG!** Das Produkt muss von einem Erwachsenen ordnungsgemäß installiert werden.
8. **ACHTUNG!** Dieses Spielzeug hat keine Bremse!
9. **ACHTUNG!** Lesen Sie die Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann Ihrem Kind schaden.
10. **ACHTUNG!** Das maximale Gewicht des Kindes beträgt 25 kg und gilt nur für ein Kind. Eine Überlastung des Produkts ist verboten, da sonst Verletzungsgefahr für das Kind besteht.
11. **ACHTUNG!** Das Produkt darf nur verwendet werden, wenn das Kind selbstständig darauf sitzen und stehen kann!
12. **ACHTUNG!** Aufgrund unzureichender Festigkeit nicht für Kinder über 5 Jahren geeignet
13. **ACHTUNG!** Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
14. **ACHTUNG!** Nicht in der Dämmerung, nachts oder bei eingeschränkter Sicht und ungünstigen Wetterbedingungen verwenden.
15. **ACHTUNG!** Tragen Sie beim Fahren des Laufrads immer Schuhe. Halten Sie Ihre Finger und Zehen von allen beweglichen Teilen des Produkts fern!
16. **ACHTUNG!** Weisen Sie Ihr Kind an, wie es sicher Laufrad fahren kann, und stellen Sie sicher, dass Ihr Kind dazu in der Lage ist.
17. **ACHTUNG!** Dieses Produkt muss auf einer sicheren Oberfläche verwendet werden. Es darf nicht in der Nähe von Stufen, geneigten Oberflächen, Straßen, Autobahnen oder Nassbereichen verwendet werden. Von Feuer fernhalten. Das Schieben des Kindes während der Fahrt ist verboten.
18. **ACHTUNG!** Verändern Sie das Produkt nicht!
19. **ACHTUNG!** Regelmäßige Produktsicherheitsprüfungen sollten durchgeführt werden, um die Integrität der Baugruppe sicherzustellen, besonders bei Gefahr von gelockerten oder zerlegten Komponenten. Eine regelmäßige Inspektion des Produkts kann Unfälle verhindern.

EN 71

WARTUNG UND SERVICE



Bitte beachten Sie, dass eine regelmäßige Wartung die Sicherheit des Laufrades erhöht.

- Überprüfen Sie selbstsichernde Muttern und andere Befestigungselemente regelmäßig und ziehen Sie sie fest, da sie möglicherweise ihre Wirksamkeit verlieren.
- Es werden keine Änderungen vorgenommen, außer den Anweisungen des Herstellers.
- Es wird empfohlen, das Laufrad vor der Verwendung zu überprüfen und auszuwuchten.
- Lagern Sie das Laufrad nicht über längere Zeit unter direkter Sonneneinstrahlung oder an feuchten Orten.
- Reinigen Sie das Laufrad regelmäßig und halten Sie es trocken.
- Sie können das Produkt mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen.

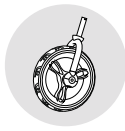
IN DER BOX



Rahmen



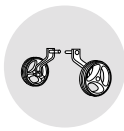
Lenker



Gabel mit
montiertem
Vorderrad



Pedale



Hilfs-räder



Anleitung



Schlüsseltyp
„Innensechsk
antschlüssel“



Kappe für
die
Radöffnung

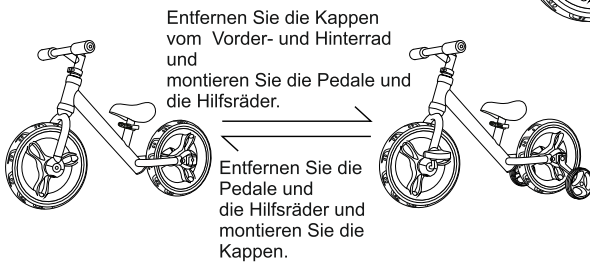
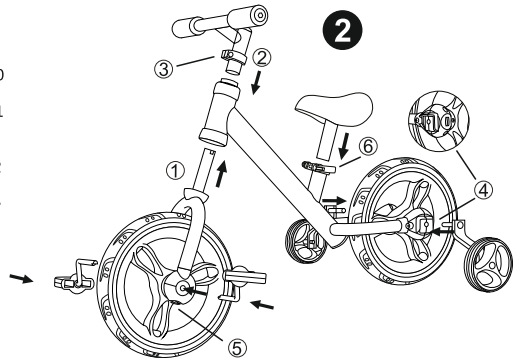
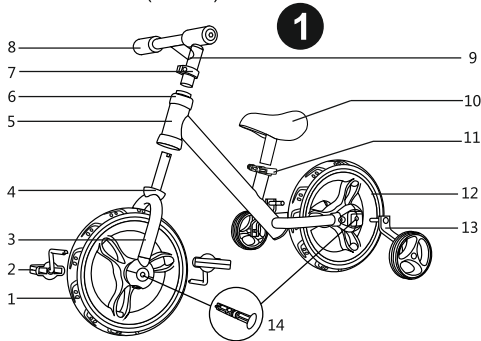
TEILE

Bild 1: 1. Vorderrad - 1 Stk.; 2. Pedale - 2 Stk.; 3. Vorderradgabel - 1 Stk.; 4. Untere Buchse - 1 Stk.; 5. Haupttrahmen - 1 Stk.; 6. Obere Buchse - 1 Stk.; 7. Griffschloss - 1 Stk.; 8. Griff - 2 Stk.; 9. Lenker - 1 Stk.; 10. Sitz - 1 Stk.; 11. Schnellsitzverriegelung - 1 Stk.; 12. Hinterrad - 1 Stk.; 13. Hilfsräder - 2 Stk.; 14. Kappe für die Radöffnung - 4 Stück.

MONTAGE

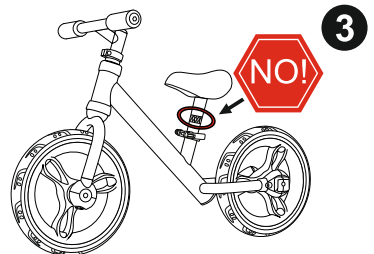
Bild 2:

1. Setzen Sie die Lenkgabel in den Rahmen ein.
2. Bringen Sie den Lenker nach unten an, wobei die Führung an der Innenseite durch den Schlitz am Ende der Gabel verläuft (Klemme muss nach vorne zeigen)
3. Ziehen Sie die Klemme mit einem Innensechskantschlüssel fest.
4. Fügen Sie die Hilfsräder hinzu, indem Sie den roten Knopf drücken und die Achse drücken, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören
5. Fügen Sie die Pedale hinzu, indem Sie die Achse hineindrücken, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören.
6. Lösen Sie die Klemme und installieren Sie den Sitz in der Höhe Ihrer Wahl, ohne den Grenzwert zu überschreiten (Foto 3).



Entfernen Sie die Kappen vom Vorder- und Hinterrad und montieren Sie die Pedale und die Hilfsräder.

Entfernen Sie die Pedale und die Hilfsräder und montieren Sie die Kappen.



A – ENERGY mit EVA-Reifen.

B – ENERGY mit Luftreifen*.

* Luftreifen: Bitte pumpen Sie die Luftreifen auf einen maximalen Druck von 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa) auf. ACHTUNG! Das Volumen des Reifens ist sehr gering und er pumpt sich sehr schnell auf!

Überschreiten Sie nicht den in der Anleitung angegebenen maximalen Reifendruck!

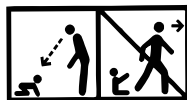
Dies kann zu seiner Zerstörung führen, die nicht Gegenstand der Garantie ist!

Beachten Sie den maximalen Reifendruck, der in der Anleitung angegeben ist, nicht den, der auf dem Reifen angegeben ist!

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUČÍ POUŽITÍ. ČTĚTE POZORNĚ!



BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY



1. **POZORNOST!** Nenechávejte dítě bez dozoru!
2. **POZORNOST!** Používejte pouze pod přímým dohledem dospělé osoby!
3. **POZORNOST!** Nevhodné pro děti do 24 měsíců. Nebezpečí pádu. Doporučený věk: 24 měsíců až 5 let.
4. **POZORNOST!** Při používání je třeba používat ochranné pomůcky (helma, chrániče kolen, rukavice a područky). Nesmí se používat na vozovce. Maximálně 25 kg.
5. **POZORNOST!** Abyste předešli nebezpečí udušení, udržujte plastový obal mimo dosah kojenců a dětí.
6. **POZORNOST!** Kolo musí být používáno opatrně, protože je potřeba dovednost, aby se zabránilo pádům nebo kolizím, které by mohly způsobit zranění uživatele nebo třetí osoby!
7. **POZORNOST!** Výrobek musí být správně nainstalován dospělou osobou.
8. **POZORNOST!** Tato hračka nemá brzdu!
9. **POZORNOST!** Přečtěte si návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. Nedodržení pokynů může poškodit vaše dítě.
10. **POZORNOST!** Maximální hmotnost dítěte je 25 kg a je pouze pro jedno dítě. Přetěžování výrobku je zakázáno, jinak hrozí nebezpečí poranění dítěte.
11. **POZORNOST!** Výrobek lze použít pouze v případě, že na něm dítě dokáže bez pomoci sedět a stát!
12. **POZORNOST!** Nesmí používat děti starší 5 let z důvodu nedostatečné pevnosti.
13. **POZORNOST!** Udržujte malé části mimo dosah dětí.
14. **POZORNOST!** Nepoužívat za soumraku, v noci nebo za omezené viditelnosti a nepříznivých povětrnostních podmínek.
15. **POZORNOST!** Při jízdě na balančním kole vždy noste boty. Udržujte prsty na ruce a nohou mimo všechny pohyblivé části výrobku!
16. **POZORNOST!** Poučte své dítě, jak bezpečně jezdit na kole, a ujistěte se, že vaše dítě na něm je schopno.
17. **POZORNOST!** Tento výrobek musí být používán na bezpečném povrchu, nesmí být používán v blízkosti schodů, nakloněných povrchů, silnic, dálnic nebo vlhkých oblastí.
Chraňte před ohněm. Tlačit dítě za jízdy je zakázáno.
18. **POZORNOST!** Výrobek neupravujte!
19. **POZORNOST!** Měly by být prováděny pravidelné kontroly bezpečnosti produktu, aby byla zajištěna integrita sestavy, zejména pokud existuje riziko uvolnění nebo rozebraných součástí.
Pravidelná kontrola výrobku může zabránit nehodám.

EN 71

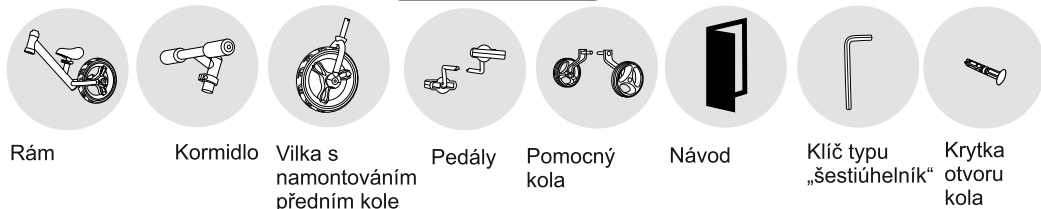
ÚDRŽBA A OBSLUHA



UPOZORŮJEME, ŽE PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA ZVYŠUJE BEZPEČNOST BALANČNÍHO KOLA.

- Kontrolujte a utahujte samosvorné matice a další upevňovací prvky, protože mohou ztratit svou účinnost.
- Neprovádějte žádné změny kromě pokynů výrobce.
- Před použitím se doporučuje kolo zkontrolovat a vyvážit.
- Neskladujte kolo delší dobu na přímém slunci nebo na vlhkých místech.
- Balanční kolo pravidelně čistěte a udržujte v suchu.
- K čištění výrobku můžete použít vlhký hadřík a jemný čistící prostředek.

V KRABICE



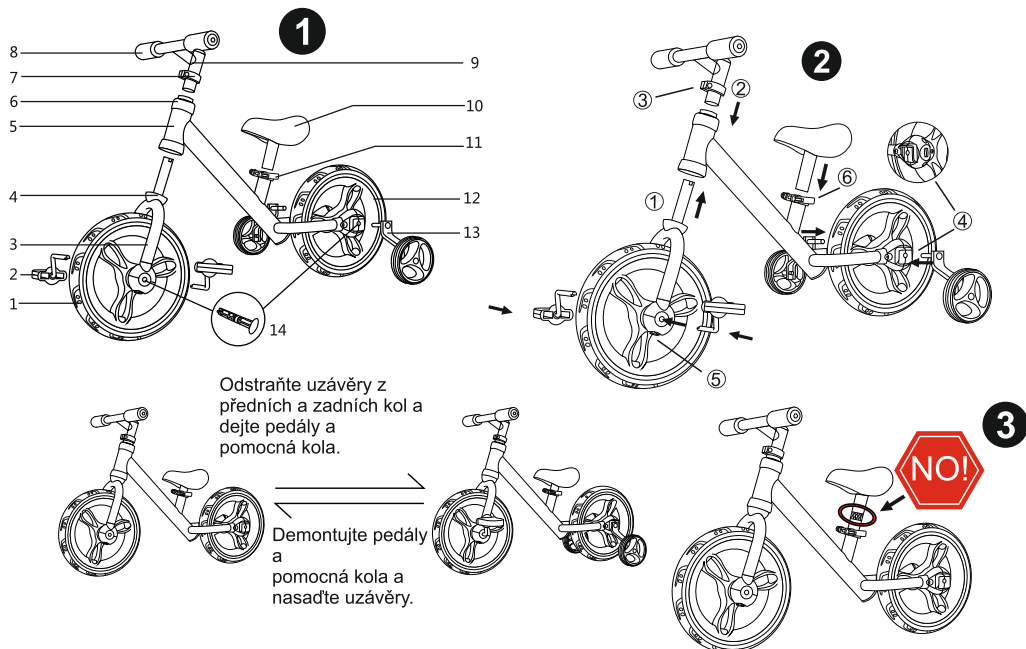
DÍLY

Foto 1: 1. Přední kolo – 1 ks; 2. Pedály – 2 ks; 3. Přední vidlice – 1 ks; 4. Spodní rukáv – 1 ks; 5. Hlavní rám – 1 ks; 6. Horní rukáv – 1 ks; 7. Zámek rukojeti – 1 ks; 8. Rukojeť rukojeti – 2 ks; 9. Kormidlo – 1 ks; 10. Sedadlo – 1 ks; 11. Rychlé uzamčení sedadla – 1 ks; 12. Zadní kolo – 1 ks; 13. Pomocná kolečka – 2 ks; 14. Krytka na otvor kola – 4 ks.

MONTÁŽ

Foto 2:

1. Vložte řídicí vidlici do rámu.
2. Přidejte vidlice dolů, přičemž vodičko na vnitřní straně prochází šterbinou na konci vidlice (upínací držák musí směřovat dopředu)
3. Utáhněte svorku pomocí šestiúhelníkového klíče.
4. Přidejte pomocná kola stisknutím červeného tlačítka a stisknutím nápravy, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí“.
5. Přidejte pedály zatlačením na osu, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí“.
6. Uvolněte svorku a nainstalujte sedadlo do vámi zvolené výšky bez překročení limitu (foto 3).



A – ENERGY s pneumatikami EVA.

B – ENERGY s vzduchovými pneumatikami*.

* Pneumatiky: Nahustěte pneumatiky na maximální tlak 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa) POZORNOST! Objem pneumatiky je velmi malý a velmi rychle se nafoukne!

Nepřekračujte maximální tlak v pneumatikách uvedený v návodu!

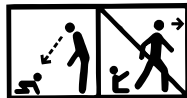
To může vést k jeho zničení, na které se nevztahuje záruka!

Dodržujte maximální tlak v pneumatice, který je popsán v návodu, ne ten, který je vyznačen na pneumatice!

E RËNDËSISHME! E RUANI PËR REFERENCA TË MËTEJSHME. E LEXONI ME KUJDES!



KËRKESAT E SIGURISË



1. **KUJDES!** Mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje!
2. **KUJDES!** Të përdoret vetëm nën mbikëqyrjen e drejtpërdrejtë të një të rrituri!
3. **KUJDES!** Jo i përshtatshëm për fëmijët nën 24 muaj. Rreziku i rënies: Moshë e rekomanduar: 24 muaj deri në 5 vjet.
4. **KUJDES!** Gjatë përdorimit, duhet të vishen pajisje mbrojtëse (përkrenare, jastëkë gjunjësh, doreza dhe mbështetëse krahësh). Të mos përdoret në rrugët e lëvizjes së mjeteve transportuese. Maksimumi 25 kg.
5. **KUJDES!** Për të shmangur rrezikun e mbytjes, mbajeni mbështjellësin plastik larg foshnjave dhe fëmijëve.
6. **KUJDES!** B biçikleta duhet të përdoret me kujdes të rritur, pasi kërkohet aftësi për të shmangur rëniet ose përplasjet që shkaktojnë lëndim të përdoruesit ose palët e treta!
7. **KUJDES!** Produkti duhet të instalohet siç duhet nga një i rritur.
8. **KUJDES!** Kjo lodër nuk ka frenë!
9. **KUJDES!** Lexoni manualin e udhëzimeve dhe mbajeni për referencë në të ardhmen. Mosndjekja e udhëzimeve mund të dëmtojë fëmijën tuaj.
10. **KUJDES!** Peshë maksimale e fëmijës është 25 kg dhe është vetëm për një fëmijë. Mbingarkimi i produktit është i ndaluar, përndryshe ekziston rreziku i lëndimit të fëmijës.
11. **KUJDES!** Produkti mund të përdoret vetëm nëse fëmija është në gjendje të ulet dhe të qëndrojë mbi të pa ndihmë!
12. **KUJDES!** Të mos përdoret nga fëmijët mbi 5 vjeç për shkak të forcës së pamjaftueshme.
13. **KUJDES!** Mbajini pjesët e vogla jashtë mundësive të prekjes nga fëmijët.
14. **KUJDES!** Mos e përdorni në muzg, natën ose gjatë dukshmërisë së kufizuar dhe kushteve të pafavorshme të motit.
15. **KUJDES!** Gjithmonë vishni këpucë kur drejtoni një biçikletë ekuilibri. Mbani gishtat dhe këmbët larg nga të gjitha pjesët lëvizëse të produktit!
16. **KUJDES!** Mësoni fëmijën tuaj se si të ngasë biçikletën në mënyrë të sigurt dhe sigurohuni që fëmija juaj të jetë në gjendje ta ngasë atë.
17. **KUJDES!** Ky produkt duhet të përdoret në një sipërfaqe të sigurt, nuk duhet të përdoret në afërsi të shkallëve, sipërfaqeve të pjerrëta, rrugëve, autostradave ose zonave me lagështi. Mbajeni larg zjarrit. Shtytja e fëmijës gjatë kalërimit është e ndaluar.
18. **KUJDES!** Mos e modifikoni produktin!
19. **KUJDES!** Duhet të kryhen kontrole periodike të sigurisë së produktit për të siguruar integritetin e montimit, veçanërisht kur ekziston rreziku i komponentëve të liruara ose të çmontuara. Inspektimi i rregullt i produktit mund të parandalojë aksidentet.

EN 71



MIRËMBAJTJA DHE SHËRBIMI

JU LUTEM KINI PARASYSH MIRËMBAJTJA E RREGULLT RIT SIGURINË E BIÇIKLETËS SË BALANCIMIT.

- Kontrolloni dhe shtrëngoni periodikisht dadot vetëbllokuese dhe elementet fiksuesit e tjerë, pasi ato mund të humbasin efektivitetin e tyre.
- Asnjë ndryshim nuk bëhet përvëç udhëzimeve të prodhuesit.
- Rekomandohet të kontrolloni dhe balanconi biçikletën përpara përdorimit.
- Mos e ruani biçikletën e ekuilibrit për një kohë të gjatë nën rrezet e diellit direkt ose në vende me lagështi.
- Pastroni periodikisht biçikletën e ekuilibrit dhe e mbajeni të thatë.
- Mund të përdorni një leckë të lagur dhe detergjent të butë për të pastruar produktin.

NË KUTIN



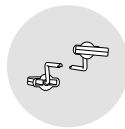
Korniza



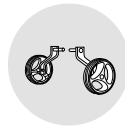
Timoni



Piruni me
rota e
përparme
të montuar



Pedalet



Rrotat
ndihmëse



Manuali



Çelësi i llojit
"Gjashtëkënd
ësh"



Kapaku i
vrimës së
rrotës

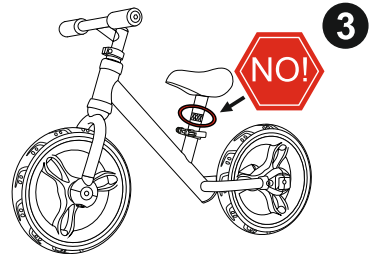
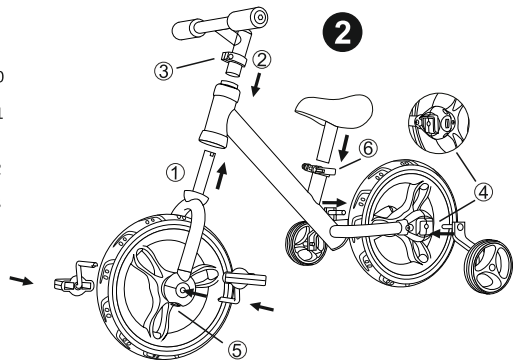
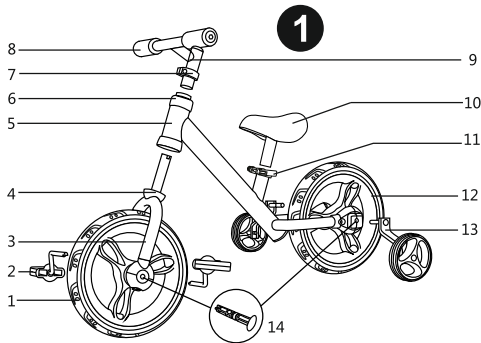
PJESËT

Fotoja 1: 1. Rrota e përparme - 1 copë; 2. Pedalet - 2 copë; 3. Pirun i përparmë - 1 copë; 4. Bokulla e poshtme - 1 copë; 5. Korniza kryesore - 1 copë; 6. Bokulla e sipërme - 1 copë; 7. Blllokimi i dorezës - 1 copë; 8. Doreza e kapjes së dorezës - 2 copë; 9. Timoni - 1 copë; 10. Ulësja - 1 copë; 11. Kyçja e shpejtë e ulësës - 1 copë; 12. Rrota e pasme - 1 copë; 13. Rrotat ndihmëse - 2 copë; 14. Kapaku për vrimën e rrotave - 4 copë.

MONTAZH

Fotografia 2:

1. Fusni pirunin e timonit në kornizë.
2. Shtoni timonin duke drejtuar udhëzuesin në pjesën e brendshme duke kaluar përmes çarjes në fund të pirunit (Kllapa e shtrëngimit duhet të drejtohet përpara)
3. Shtrëngoni kapësin me çelësin gjashtëkëndësh.
4. Shtoni rrotat ndihmëse duke shtypur butonin e kuq dhe shtypni boshtin derisa të dëgjoni një tingull "Klik"
5. Shtoni pedalet duke shtypur boshtin deri sa të dëgjoni një tingull "Klik".
6. Lironi kapësin dhe instaloni ulësen në lartësinë që keni zgjedhur pa e kaluar kufizimin (Fotoja 3).



A - ENERGY me goma EVA.

B - ENERGY me goma pneumatike*.

* Gomat pneumatike : Ju lutemi fryni gomat pneumatike në një presion maksimal prej 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa) KUJDES ! Vëllimi i gomës është shumë i vogël dhe fryhet shumë shpejt!

Mos e tejkaloni presionin maksimal të gomave të përshkruar në instruksionin!

Kjo mund të çojë në ы e tij, i cili nuk i nënshtrohet rimbursimit të garancisë! Respektoni presionin maksimal të gomave që përshkruhet në instruksionin, jo atë që shënohet në gomat!

ÖNEMLİ! GELECEKTE KULLANMAK AMAÇLI SAKLAYIN. DİKKATLİCE OKUYUN!

TR



GÜVENLİK GEREKSİNİMLERİ



- 1. DİKKAT!** Çocuğu gözetimsiz bırakmayın!
- 2. DİKKAT!** Yalnızca bir yetişkinin doğrudan gözetimi altında kullanılmalıdır!
- 3. DİKKAT!** 24 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Düşme tehlikesi. Önerilen yaş: 24 aydan 5 yıla kadar.
- 4. DİKKAT!** Kullanırken koruyucu ekipman (kask, dizlik, eldiven ve kolçak) giyilmelidir . Karayolunda kullanılmamalıdır. Maksimum 25 kg .
- 5. DİKKAT!** Boğulma tehlikesini önlemek için plastik ambalajı bebeklerden ve çocuklardan uzak tutun.
- 6. DİKKAT!** Kullanıcının veya üçüncü şahısların yaralanmasına yol açacak düşme veya çarpışmalardan kaçınmak beceri gerektirdiğinden bisiklet dikkatli kullanılmalıdır!
- 7. DİKKAT!** Ürün bir yetişkin tarafından uygun şekilde kurulmalıdır.
- 8. DİKKAT!** Bu oyuncuğun freni yok!
- 9. DİKKAT!** Kullanım kılavuzunu okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Talimatlara uymamak çocuğunuza zarar verebilir.
- 10. DİKKAT!** Çocuğun maksimum ağırlığı 25 kg'dır ve yalnızca bir çocuk içindir. Ürünün aşırı yüklenmesi yasaktır, aksi takdirde çocuğun yaralanma riski vardır.
- 11. DİKKAT!** Ürün ancak çocuğun yardım almadan üzerine oturup ayakta durabilmesi durumunda kullanılabilir!
- 12. DİKKAT!** Yetersiz güç nedeniyle 5 yaş üstü çocuklarda kullanılmamalıdır.
- 13. DİKKAT!** Küçük parçaları çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- 14. DİKKAT!** Alacakaranlıkta, gece veya görüş mesafesinin kısıtlı olduğu ve olumsuz hava koşullarında kullanmayın.
- 15. DİKKAT!** Denge bisikleti sürerken daima ayakkabı giyin. El ve ayak parmaklarınızı ürünün tüm hareketli parçalarından uzak tutun!
- 16. DİKKAT!** Çocuğunuzun bisikleti nasıl güvenli bir şekilde süreceğini öğretin ve çocuğunuzun bisiklet sürme becerisine sahip olduğundan emin olun.
- 17. DİKKAT!** Bu ürün güvenli bir yüzey üzerinde kullanılmalı, basamakların, eğimli yüzeylerin, yolların, otoyolların veya ıslak alanların yakınında kullanılmamalıdır.
- 18. DİKKAT!** Ateşten uzak tutun. Çocuğu sürüş sırasında itmek yasaktır.
- 19. DİKKAT!** Üründe değişiklik yapmayın!
- 19. DİKKAT!** Özellikle bileşenlerin gevşemesi veya sökülmesi riski olduğunda, düzeneğin bütünlüğünü sağlamak için periyodik ürün güvenlik kontrolleri gerçekleştirilmelidir .
- Ürünün düzenli olarak kontrol edilmesi kazaları önleyebilir.

EN 71

BAKIM VE SERVİS



LÜTFEN DİKKAT EDİN DÜZENLİ BAKIM DENGE ÇARKININ GÜVENLİĞİNİ ARTIRIR.

- Kendiliğinden kilitlenen somunları ve diğer bağlantı elemanlarını periyodik olarak kontrol edip sıkın , aksi takdirde etkinliğini kaybedebilirler.
- Üretici firmanın talimatları dışında hiçbir değişiklik yapılmaz.
- Kullanmadan önce tekerleğin kontrol edilmesi ve balansının yapılması tavsiye edilir.
- Denge çarkını uzun süre direkt güneş ışığı altında veya nemli yerlerde saklamayınız.
- Denge çarkını periyodik olarak temizleyin ve kuru tutun.
- Ürünü temizlemek için nemli bir bez ve hafif deterjan kullanabilirsiniz.

KUTUDA



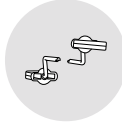
Çerçeve



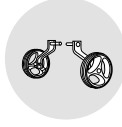
Dümen



Vilka ile
monte edilmiş
ön tekerlek



Pedallar



Ek
tekerlekler



Yönetim kılavuzu



Anahtar türü
"Altıgen"



Tekerlek
deliği
kapağı

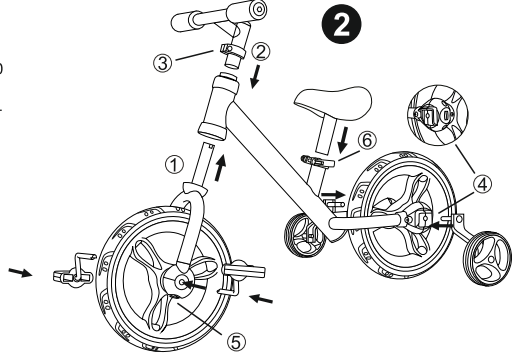
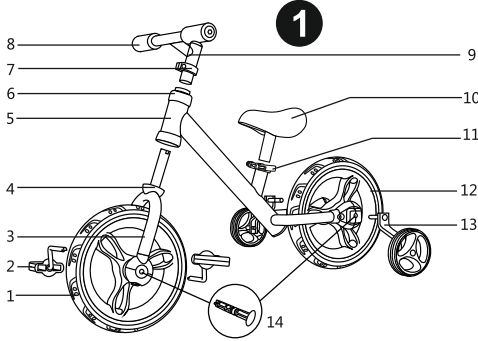
PARÇALAR

Resim 1: 1. Ön tekerlek - 1 adet; 2. Pedallar - 2 adet; 3. Ön çatal - 1 adet; 4. Alt manşon - 1 adet; 5. Ana çerçeve - 1 adet; 6. Üst manşon - 1 adet; 7. Kol kilidi - 1 adet; 8. Sapın sapı - 2 adet; 9. Dümen - 1 adet; 10. Koltuk - 1 adet; 11. Hızlı koltuk kilidi - 1 adet; 12. Arka tekerlek - 1 adet; 13. Yardımcı tekerlekler - 2 adet; 14. Tekerlek açıklığı kapağı - 4 adet..

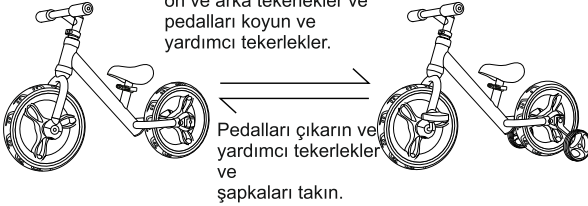
MONTAJ

Resim 2:

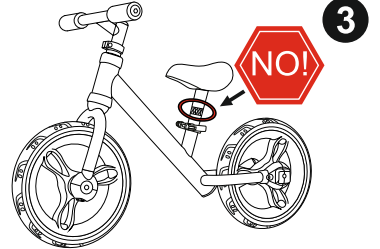
1. Direksiyon çatalını kadroya yerleştirin.
2. İç kısımdaki kılavuz çatalın ucundaki yuvadan geçecek şekilde gidonu aşağıya doğru ekleyin. (kelepçe ileriye göstermelidir)
3. Kelepçeyi altıgen anahtarla sıkın.
4. Kırmızı düğmeye basarak ve "Tık" sesini duyana kadar aksa basarak yardımcı tekerlekleri ekleyin.
5. "Tık" sesini duyana kadar aksı içeri iterek pedalları ekleyin.
6. Kelepçeyi gevşetin ve koltuğu, limiti aşmadan istediğiniz yüksekliğe monte edin (Fotoğraf 3).



Kapakları çıkarın
ön ve arka tekerlekler ve
pedalları koyun ve
yardımcı tekerlekler.



Pedalları çıkarın ve
yardımcı tekerlekler
ve
şapkaları takın.



A - EVA lastiklerle ENERJİ.

B - ENERJİ® Pnömatik lastiklerle

Lütfen havalı lastikleri maksimum 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa) basınca kadar şişirin DİKKAT! Lastiğin hacmi çok küçüktür ve çok çabuk şişer! Talimatlarda açıklanan maksimum lastik basıncını aşmayın! Bu, garanti kapsamına girmeyen tahrip olmasına yol açabilir! Lastiğin üzerinde belirtilene değil, talimatta açıklanan maksimum lastik basıncına uyun!!

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurmaı gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

- 1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

- 2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan
 - a-Sözleşmeden dönme
 - b-Satış bedelinden indirim isteme
 - c-Ücretsiz onarılmasını isteme
 - d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
- 9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FIRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

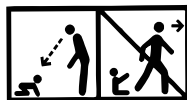
Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul **Tel :** 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

ВАЖНО! ЗАЧУВАЈ ЗА ПОНАТАМОШНИ РЕФЕРЕНЦИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!



БЕЗБЕДНОСНИ БАРАЊА



- 1. ВНИМАНИЕ!** Не го оставајте детето без надзор!
 - 2. ВНИМАНИЕ!** Користете само под директен надзор на возрасни!
 - 3. ВНИМАНИЕ!** Не е погоден за деца под 24 месеци. Ризик од паѓање. Препорачана возраст: 24 месеци до 5 години.
 - 6. ВНИМАНИЕ!** Заштитна опрема (кацига, наколеници, ракавици и потпирачи за раце) треба да се носи за време на употреба. Не се користи на патот за сообраќај. Максимум 25 кг.
 - 5. ВНИМАНИЕ!** За да се избегне опасност од задушување, чувајте пластична амбалажа подалеку од бебиња и деца.
 - 7. ВНИМАНИЕ!** Туркалото треба да се користи со претпазливост бидејќи е потребна вештина за да се избегнат падови или судири кои предизвикуваат повреда на корисникот или трети лица!
 - 8. ВНИМАНИЕ!** Производот мора да биде правилно инсталиран од страна на возрасен.
 - 9. ВНИМАНИЕ!** Оваа играчка нема кочници!
 - 10. ВНИМАНИЕ!** Прочитајте ги упатствата за употреба и ги зачувајте за понатамошна употреба. Непочитувањето на инструкциите може да му наштети на детето.
 - 11. ВНИМАНИЕ!** Максималната тежина на детето е 25 кг и е само за едно дете. Преоптоварувањето на производот е забрането, во спротивно постои ризик од повреда на детето.
 - 12. ВНИМАНИЕ!** Производот може да се користи само ако детето знае како да седи и да стои на него без помош!
 - 13. ВНИМАНИЕ!** Да не се користи од деца над 5 години поради недоволна сила
 - 14. ВНИМАНИЕ!** Чувајте мали делови надвор од дофат на деца.
 - 15. ВНИМАНИЕ!** Не се користи во самрак, ноќе, или за време на периоди на ограничена видливост и неповолни временски услови.
 - 16. ВНИМАНИЕ!** Секогаш носете чевли кога возите тркало за баланс. Држете ги прстите подалеку од сите подвижни делови на производот!
 - 17. ВНИМАНИЕ!** Упатете го детето како да вози велосипед безбедно и се уверете дека детето е способно да го вози.
 - 18. ВНИМАНИЕ!** Овој производ треба да се користи на безбедна површина, не треба да се користи во близина на скали, наклонети површини, патишта, автопати или влажни области.
 - 19. ВНИМАНИЕ!** Чувајте подалеку од оган. Туркањето на детето додека јава е забрането.
 - 20. ВНИМАНИЕ!** Не го менувајте производот!
 - 21. ВНИМАНИЕ!** Периодични проверки на безбедноста на производот треба да се вршат за да се обезбеди интегритетот на инсталацијата, особено во случај на опасност од лабави или расклопени компоненти.
- Редовната проверка на производот може да спречи несреќи.

EN 71



ОДРЖУВАЊЕ И СЕРВИС

ИМАЈТЕ НА УМ ДЕКА РЕДОВНОТО ОДРЖУВАЊЕ ЈА ЗГОЛЕМУВА БЕЗБЕДНОСТА НА ТРКАЛОТО ЗА РАМНОТЕЖА.

- Периодично ги проверувајте и затегнете самозаклучувачките гайки и другите фиксирачки елементи, бидејќи тие може да ја изгубат својата ефикасност.
- Не се прават никакви промени освен инструкциите на производителот.
- Се препорачува да се провери и одржи рамнотежата на тркалото пред употреба.
- Не чувајте тркалото за баланс долго време на директна сончева светлина или на влажни места.
- Периодично го чистете тркалото за баланс и го држете суво.
- Можете да користите влажна крпа и благ детергент за да го исчистите производот.

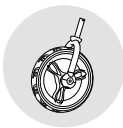
ВО КУТИЈАТА



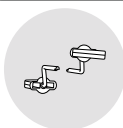
Рамка



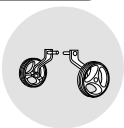
Волан



Вилушка со
Монтирано
Предно
тркало



Педали



Помошни
Тркала



Водич



Тип на клуч
„Хексограм“



Капа за
отворање
на
тркалото

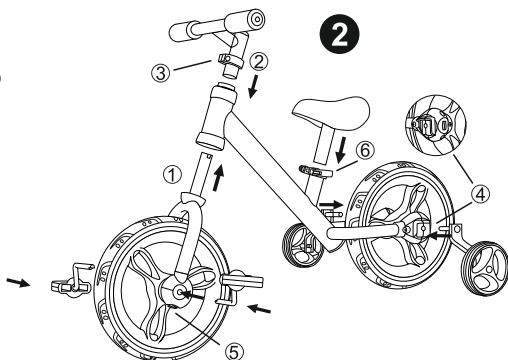
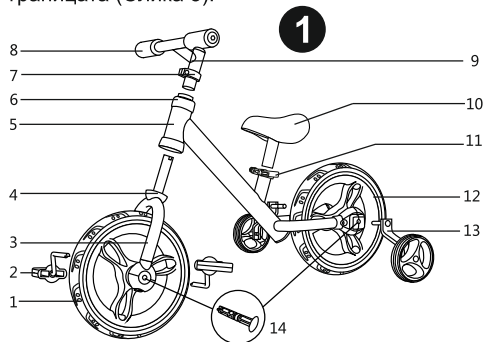
ДЕЛОВИ

Слика 1: 1. Предно тркало - 1 пар.; 2. Педали - 2 шт.; 3. Предна вилушка - 1 пар.; 4. Долен раков - 1 пар.; 5. Главна рамка - 1 пар.; 6. Горен раков - 1 пар.; 7. Брава на рачката -1 пар.; 8. Рачка на рачката - 2 пар.; 9. Кормило - 1 пар.; 10. Седиште -1 пар.; 11. Брза брава на седиштето -1 пар.; 12. Задно тркало - 1 пар.; 13. Помошни тркала - 2 пар.; 14. Капа за отворот на тркалото - 4 пар.

МОНТАЖА

Слика 2:

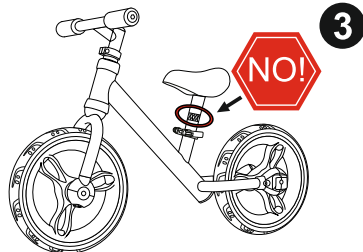
1. Вметнете вилушката во рамката.
2. Додадете управувач спуштен со поминување на водичот внатре низ отворот на крајот на вилушката (стегачката конзола треба да покажува напред)
3. Затегнете заградата со клучот хексаграм.
4. Додадете помошни тркала со притискање на црвеното копче и притискање на оската додека не слушнете звук "клик".
5. Додадете педали со притискање на оската навнатре додека не слушнете звук "Клик".
6. Олабавете го носачот и го монтирајте седиштето на висината по ваш избор, не ја надминувајте границата (Слика 3).



Отстранете капи од
предни и задни тркала и
Ставете ги педалите и
помошни тркала.



Отстранете ги
педалите и
помошни тркала
и
Ставете капи.



A - ЕНЕРГИЈА со ЕВА гуми.

C - ЕНЕРГИЈА со воздушни гуми*.

* Воздушни гуми : Молиме надувајте ги воздушните гуми до максимален притисок од 0.8 BAR (0.8 ATM) (11.6 PSI) (80 kPa) **ВНИМАНИЕ!** Волуменот на гумата е многу мал и се надува многу брзо!

Не го надминувајте максималниот притисок во гумите опишан во инструкциите!

Ова може да доведе до негово уништување, кое не подлежи на враќање на гаранцијата!

Следете го максималниот притисок во гумите кој е опишан во инструкциите, а не оној што е наведен на гумата!

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com